

ကောန်·တအ် 嫁 (=息子の妻)。 ယဲတြဲတုသိုတြဲကောန်တအ် 姑 (=夫の母) が嫁をいじめる。 တခွင်ကောန်တအ်ကာ 嫁を追い出す。 ကောန်တအ်လုင်ကီရဲသိုထာန်တုဂံ 嫁が家の者とうまくいかぬ။ အဲဒ်ကောန်တအ်တြဲသိုကံ 我はこの家の嫁です。 ကောန်တအ်တြဲအဲ
うちの嫁。

ကောန်·မွဲ·ကောန်·ဒေဲ 従兄弟姉妹。

※ဆက်·ကောန်·တအ် 息子の嫁にほしいと申し込む。 ※မ·ကောန်·စိုတ် 心。 ※အဲ·ခိုတ်·
ကောန်·ညှ် (親に対して子が、大人に向かって子供が) 私。

ကောပ် [kop kai] (名) 前例。 判例。

ပကောပ် [pa'kop] =ပကပ်=အကောပ်။ <b. အကွပ်။ (名) 車。 車輪。 タイヤ。 ပကောပ်ဂင်
တရီ 車輪が溝にはまる。

ပကောပ်·ကွီ =ပော·ကွီ 車輪。 ပကောပ်ကွီဂေတ်ညှယ် 車輪がとても早く回る။ စုတ်
ပကောပ်ကွီ 車輪をはめる။ ပကောပ်ကွီတလုတ် 車輪が外れる။ ပတပ်ပကောပ်ကွီ 車輪
を外す။ ပကောပ်ကွီနုကီဆုဲထကုတ် 車輪に一本の木を当てがって動かぬようにする。
တြဲဒဲပကောပ်ကွီခိုတ်ဆိတ် ဝဲပိが車輪につぶされて死ぬ။ ငြေပကောပ်ကွီ スポーク。
ပကောပ်ကွီခိုင်တဂီ ကျာတာပလာ။ ပကပ်ကွင်ကွင်စုတ်ဒဲဒ်ညိုညို 飛行機の車輪が水に触
れる။ တစတ်ကျာလုင်ပဲပကောပ်ကွီ タイヤに空気を入れる。

တသိုက်သိုဒဲဒ်ဂေတ်အာညှပ်ပကောပ်ကွီ 福と災は車輪の如く回って行く。

ပကောပ်·ကွီ·ခိုင်·တဂီ ကျာတာပလာ。

※ဒွဲ·ပကောပ်·တောပ် 糸車。 ※ကွီ·ပိ·ပကောပ် 三輪タクシー。 サムロー。 ※ကွီ·ဝဲ·
ပကောပ် 自転車。 ※တရီတ်·ပကောပ်·ကွီ タイヤ。

အကောပ် [a'kop] =ပကောပ်။

ကောမ် [kom] =ကောံ။

ကောံ [kom] =ကောမ်။ (動) 集まる。 集合する。 မွိတ်ကျင်ကောံဒိုဝိုင် 人が周りに集まる。

မိုပွန်တံထကးပရးအာဂွံလုင်ကျင်ကောံညးကံမဲဝါပုန်ကြပ်ပယိုရး け散らされた軍は再び国境近
くに集まった。 ကောံကောန်နင်ကောံညးကံ 親族を呼び集める။ ဒိုဂါကျင်ကောံညးကံ 牛を
集める。 ကြပ်ကျင်ကောံဒိုကွီ 支流が集まって大河となる。 ညှပ်ကျင်ကောံမဲစွံကီဝို 我々の仲
間に入れ。 မွိတ်တံကျင်ကောံ 会衆。

ဂကောမ် [kəə'kom] =တကောံ။

ဂကောံ [kəə'kom] =တကောံ။

ပကောမ် [pa'kom] =ပကောံ။

ပကောံ [pa'kom] =ပကောမ်။ (動) ①集める。 ②ひとつに集める。 統一する。 併合する。 ③加
える。 加算する。 ④調合する。 ブレンドする。 ⑤貯える。 貯蔵する。 ⑥集まる。 たまる。 (名)
=တကောံ။ 会議。 集まり。 ပကောံဗိုလးလပ်တံသင်မေခေါင် 軍をメコン岸に集める。

ပကောံလောဝ်မိတ်ဒ်ပကောံပကောံ 人を集めてグループに分ける。 ရျင်ရင်လိက်ဒ်ဒါပကောံ
ညါနံပညါ 図書館は知識を集めた所だ。 ပကောံမှဲ (選挙で) 票を集める。 ပကောံတိုဝ်
ရဲးを集めて相談する。 知恵を集める。 ကျံတျင်ပကောံညးကံ 掃き集める。 တုပကောံခို
ခါတ်တံာ်နုပကံ 虫が花から蜜を集める。 ပကောံဇော် က္လပ်を作る。 ညးပကောံတိုဝ်ညး
ကံခိုဝ်ပဒေါသကိဝ်ဝံနံ 彼らは集まって政府を倒す相談をした。

ပကောံရျင်ဒါကောန်ကလောန်ခါရျင်ဟပောဝ်နိတ်ကံမဲဝံ 二つの工場を一つにする。 နွံပရိုင်
ဒယံးဂ်ပကောံယောန်ကတုကျံယောန်သွဝ် 南北ベトナムの統一の噂がある。 ပကောံချင် 国
を併合する。 ဂိုတ်လဝီပရောဂ်ပကောံချင်ကွာန်ပဲဒိုတ်အဂ္ဂဲ 東南アジアの諸国を一致団結させる
努力をする。

ခါပကောံဝိဒ်မသုန် $2 + 3 = 5$ 。 ပကောံမဲထောံကာတုပကောံဝ် 1 の位をたしてから 10
の位をたせ。 ရာန်စက်တျင်နုပုန်ဂျိုင်နုကျံချင်တံဟအိုတ်ကာလပကောံညးကံဟအိုတ် 他
の国全部をたしたより多くの機械を日本から買う。

ဟဉ်ကံပကောံတိုန်ဗက်ဂြန်ချင် 此の薬は公式薬局方によって調剤されている。 ဂဉ်စံက်ဟမူ
ကံပကောံတိုန်နုကျံဂြိုင်ခိုတ်သွတ်တအဲ 此のタバコはあなたのために特別の方法でブレンドし
たものです。

ပကောံဝုန်လဝ်ဒ်ဇောံမ 芋を糧食として貯蔵する。 ဟမတ်ကံကံအသောပကောံအဟာရ
သွတ်ဝံလဝ်အခိုင်ဇိုတ်ဂျိုင် 此のアリ達は冬に備えて食物をためている。 ကြနုပုန်ဇောံတုဝံနွံ
သောဝ်ဆေတာဟုကျံညးလိပကောံဝံလဝ်ညါမဲခက 戦後、米の退蔵を禁止する法律があった。

ပကောံညးကံတံဟလာတ် 広場に集まる。 ဟကောံဒ်ဟကံ 群がる。 ရဲဗလပကောံမံင်
ညးကံတံပယံးရးအကြာမာလေသေကျံသေမ် 马来西亚とタイの国境に盗賊が集まっている。
ဒးရဲးပကောံညးကံပပရိုက် 土地の人に取り囲まれて痛め付けられる。 ပလိုက်ဟဉ်ပကောံ
လဝ်ပဲမုတ်ဂျိုင်မဲဟဉ်ဇောံ ほこりが部屋の隅に山とたまっている。 ဝံကတိုဒ်တိုတ်တိုန်ပဲ
အသောပကောံဟကောံနုကျံကံ 昨日会議の時に事件が起こった。

ဒါပကောံဖိုတ်ပိုတ်ပဒက်အရောံကျံသကိဝ်ဝံနံ 集会は政府に陳情をすることに決めた。
ကေင်ကာပကောံကံပြင်တိုန်ကျံရဲပိုဝံကျင်ကောံညးကံ 此の会は皆が集まれる目的で開かれた。

ပတိုန်လဟိုကျံပကောံ 会議にかける。

ပကောံ.ပကေ ①集める。 集めてためる。 ②集まり。 会議。 ပကောံပကေဝေလညါတ် [意見
/ 知恵] を集める。 ပကောံပကေစက်ခူသုလိက် 答案用紙を集める。 ပကောံပကေကောံတ်
အော့ 木っ端を拾い集める。 ပကောံပကေဩန်တံညးသးကျံဒါန် 寄付を集める。 ပကောံ
ပကေတဆိဝ် 切手の収集をする。 ပကောံပကေဟမိုက်ဟမောန် ဂိမ်းပကေ 遊びを集める。 ပကောံ
ပကေတောကောဒေံကျင် 親戚を集める。 ပကောံပကေလဝ်အော့ 薪を集めておく。
သက်သိဒါဝါမပကောံပကေ 集められた証拠。 傍証。

ဝံနွံပကောံပကေရဲကျံသကိဝ် တုပကောံကောံကောံ 会議が開かれた。

ပတောံ.ပမာ ①比べる。比較する。②たとえる。例をひく。 ပတောံပမာလပါ်သျှင် 背くらべ
をす。 ဝင်ဂေါင်ကျော်ပဲင်တိုက်ကန်ခါတ်ချင်တမေန်တုမဲ့ဝံပတောံပမာ ကန်ပေါ့အ်
လူဝတ်တံ့၏美しさは他に比べものがない。

ပတောံပမာမတ်စိုတေံညိုင်တိုက်မတ်ဂြို 彼女の目をシカの目にたとえる。 တိုက်အဲဒိုက်ဝံပတောံ
ပမာဝါတ်မဲတင် 例をひとつひかせてくれ。

ပတောံ.တရီ 会、集会を開く。 ဆက်ိတ်စပတောံတရီညးကံတဲဒ်ညးဂ်လေခြါအာညးကံ 会の後、
人々はそれぞれの道に別れた。 ပြိုင်ဒြါပတောံတရီ 会場を移す。 ဒးဂါဒုတ်ဂးပတောံတရီညး
ကံဗးသ္မောဝ်ချင်ကွာန် 法に反して集会した科で訴えられる。 ဒြါပတောံတရီမိတ်ဗူးရဲချင်ကွာန်
တုသေင်ဒ်ဒြါဝေင်ကတိုက်တရီင် 議会は道化芝居の場ではない。 တိုက်အခေါင်တိုက်ဟိုပဲအရာကိတ်စ
ပတောံခရီ 会議で発言を許す。

ပတောံ.ဝံ (Aを3ဝံ, Bを2ဝံ) မေဗေဝ်။

ပတောံ.တြိဟတ် 力を合わせる。協力する。 ချင်Aပအကာရညိုင်တိုက်ပတောံတြိဟတ်တိုက်ချင်B A国
がB国に協力する様子を示す。

※ပံင်.ပတောံ ①(人、物を、必要なものを、金を人々から) 集める。②合計する。 ※ဟို.
ပတောံ.ဝလာန်.ကံ つまり。まとめると。要約すると。

ပတောံ [sa'kom] =တတောံ။

တတောံ [ha'kom] =ဂတောမ်=ဂတောံ=ပတောံ=သတောံ။ (名) ①会。會議。②団体。グルー
プ。 ပသင်လတ်မိတ်တလိုင်ဒးကိုက်တိုက်နွံဝါတတောံ 世論の大勢は二院制に賛成だ。 တာံဒြါ
တတောံကံဂ်အသောတေင်တြိတ်နတိုက်လညါတ်ရဲတတောံ 會議は意見の対立で雰囲気が高い。
ပခါန်ပဲင်တိုက်တတောံ 司会。議長。 တတောံတော့တော့ဒေ 親族會議。

ပံင်တတောံ 団体を結成する。 မှတ်တတောံ 団体を解散する。 တောန်တတောံညးမဲ
ဆိုတ် 会員の一人が死んだ。 တောန်တတောံပြဆာမိတ်တဲတိုက်တောန်သိုဟအိုတ် 民主黨員
は皆雄弁だ。 တာန်တတောံ 脱会する。 ပတောံလတ်မိတ်ဒ်တတောံတတောံ 人を集めてグ
ループに分ける。 လတ်ကျင်တတောံမဲစွဲတတောံ 一緒になる。一つにまとまる。

တတောံ.ချင်.ဇေ 国会。

သတောံ.ဇေါ.သွ 協会。 ဂတောံဇေါသွကံမံင်ပဲင်တိုက်ရာဇါအုပထမ်တန ဝါတတောံ
にある。 ဒးတာတ်ပတာန်တိုက်ဂတောံဇေါသွ 協会から追放される。

တတောံ.ကရောံ 會議。 တတောံကရောံတုဒ်သင်တိုက် 會議が流れる。 ပံင်တတောံကရောံ 会
を開く。 တပိုက်ကိတ်စတတောံကရောံ 會議で決める。 ပတာံပသင်ပဲင်တတောံကရောံ 会
議で発言する。

တတောံ.တရီ 會議。 ပိုက်တတောံတရီအာပိဝါဆက်အာညးကံ 會議を三回続けて休む。

※မဲ.တတောံ 一緒に。 ※ရဲ.ကလောန်.တတောံ 委員。 ※လတ်.တတောံ ①會議に出席する。
②入会する。加入する。

[သြန်] ကောင် [sɔn ko] (名) 利息 (稀用)。

ဇကောင် [cɛə'ko] = ဟကောင်။

[ဇကျ] ဇကောင် [cɛə'kau' cɛə'ko] = [ဟကျ] ဟကောင်။

ဗကောင် [pɛə'ko] = ဟကောင်။

သကောင် [ဆု] [sa'ko chu'] (名) 樹皮။

ဟကောင် [ha'ko] = ဇကောင် = ဗကောင်။ (名) 鉛。はんだ。ブリキ。 လက်ဖက်ဂပ်ဂပ်ဒူးဝွံပွဲ
တာဇနုတာဒ်ဟကောင် 茶はブリキ缶に入れておくべし。 ပွင်ဟကောင်ပမံကံ 鉛を溶かして
彈丸を作る。 တိုပ်ပသဲသွတ်လေတ်ဟကောင်ဝွံဟစိန် ဟံသံဂဲး။

ဟကောင်·ဟစိန် ဟံသံ။

[ဟကျ] ဟကောင် [ha'kau' ha'ko] = ဇကျ·ဇကောင် = ဟကျ·ဟကောင်။ (名) ①身体。②スタイル。

ထကော့ [tha'koh] = ဟကော့။

ဖကော့ [pha'koh] = ဟကော့။

ဗကော့ [pɛə'koh] = ဟကော့။

သကော့ [sa'koh] = ဟကော့။

ဟကော့ [ha'koh] = ထကော့ = ဒကော့ = ဟကော့ = ထကော့ = ဖကော့ = ဗကော့ = သကော့။ (動) (鉛筆を
削るように) 削って尖らせる。 ထကော့ထွတ်ဒုန်ကသင်ဒီကေက် 竹を削って尖らせる။

ထကော့ထိထကော့ 鉛筆を削る。 ဟကော့ထိထကော့ 小刀で削る။

※ထိ·ဟကော့ 鉛筆。 ※ထိ·ဟကော့·ဗ 白墨。チヨーク。

ကံ [kao] (名) ①=ပကံ။ ②<ကက။ 膠 (にかわ)。合成糊。 ကံကံ 糊が乾く。 ကေတ်ကံ
ဟဗါန် 糊でつける။

ဒကံ [tɛə'kao] = ဟကံ။

ပကံ [pa'kao] = ကံ။ (名) ①花。②模様。花模様。③花火。 ထပက်တပ်ပက်ဆိတ်ကာပွဲသို့
ပွဲနံ ပံတံပက်ပက်ကံ 花の茎を挿す。 ပက်ပက်ပက်ပက်အံ 花はしおれ始めた。 ပက်ပက် 花が散
る。 ပက်ထကံပက်ပက် ဟကံပက်ပက် 花二個。 ပက်ပက်ပက်ပက် 花盛り。 ဂပက်ပက်ပက်ပက်
部屋を花で飾る。 တုပက်ပက်ပက်ပက် 虫が花から蜜を吸う。 ပက်ပက် 頭に花を飾る。
ပက်ပက် 花を摘む。 ဆက်ပက် 花の匂いを嗅ぐ。 ပက်ပက်ပက် 国花。 တံဆုအသော
တံကံ 木が花をつけはじめる。 ပက်ပက်ပက် 花を耳 (たぶの上) に挿す။

ထပက်သံပက်ဆိတ်ကာတံယာတ်ပက်ပက် ကာပက်ပက်ပက် 花模様を刺繍する。 ဟပက်ပက်ပက်
模様を刺繍する။ ပက်ပက်ပက်ပက် 花模様။ တံဆုအသောပက်ပက် 刺繍針။ တေက်ပက်ပက်
ပက် 刺繍糸။

ပက်ပက် 花火をあげる。 ပက်ပက်ပက်ပက် 空で花火が開く。 ဟပက်ပက် 花火を
あげる။

တတ် [ha'kao] =ဒတ်。(名) ①(家の)横。②隅。かど。 တတ်သို့ 家の横 (တတ်သို့とは言
わない)。

တး [kah] ①剃る。②かきむしる。こすりとり。こそげる。 တးတသော်ဝါင် 髷を剃る。 တး
မုတ် 顔を剃る。 တးသော်တိုဝ်သွတ်ဝံပခမ္မိ 出家するために頭を剃る。 ခမုတ်ညးခရော်ဟိုတ်
နုဟုတ်တးသော်တမုတ်ကျင်ဂျိုင်ကျိတ် 彼は何日もひげを剃っていないので顎がザラザラだ。
မုတ်တးသော်ဝါင် 安全かみそり。

တးတမုတ် 鍋をこそげる。 တးတကော်ဝုန်ပတ် 芋の皮をゴシゴシこすってむく。 တာနု
စတာဝုင်ဝါင်ပဲဒးတးသွတ်ထောံညိည 唾をつける前にまず皮膚を少し引っ搔かねばならぬ。

[ရး] တး [rèah kah] (名) ①国。②地方。③田舎。

ဝတး [kèə'kah] =ထတး။

တတး [ta'kah] =အတး။

ထတး [tha'kah] =ဝတး=ဒတး=ဟတး။ (動) ①つぶれる。壊れる。②割れる。砕ける。③破裂
する。爆発する。パンクする。はじける。はぜる。破れる。綻(ほころ)びる。とび出る。④干
割れする。割れ目が出来る。ひびが切れる。(唇が)荒れる。⑤(ペンキが)はげ落ちる。⑥仲
を割く。⑦(策略を)打ち破る。⑧(金を)くずす。⑨(声が)変わる。⑩芽が出る。 တသို
ထတးသိုတ်တတ်ကျင် マメが潰れて水が出る。 မုတ်ကျိုင်တတ်ထတး 魚の頭を叩きつぶす。
ခမုတ်ထတးထတး 卵の黄身がこわれる。 ဒုတ်အင်ဟဒိုတ်ထတးနတ်လံဝိုတ် 槌でコンク
リート叩いて壊す。

ကြောင်တတ်တိုဝ်ထတး 屋根の瓦が割れる。 သိုင်တတ်ဝါတ်ထတး 電球が割れる。 ထတး
ဒိုဝါသွင် 二つに割る。 ခွဲဒဲထတး アヒルの卵が割れる。 ဒးမုတ်ကျိုင်တတး 叩かれて頭
が割れる。 လှန်ဟဒေထတးတတ်ဂျိုင်ကျိတ်သွင် 皿がいくつもの破片に割れる。 အဲသိုတ်ဝိတ်
ဆိုတ်ထတး 頭が痛くて割れそうだ。 ပသတ်ဂြင်ထတးဝံ 割れ物、取扱注意。 ပတ်
တဟောင်ဟတးသေတ် ガラスを砕く。 ကိတ်ကျိတ်ထတး 噛み砕く。

ဟေမုတ်ဟတးဖတ်တတ်အာ 風船はパンと破裂した。 တေတ်ထတး ガスが爆発する。
ဟေမုတ်ပတောင်ထွဲဟတး タイヤがパンクする。 တဟောင်ပတ်ကျင်ဟတး ホウセンカの種
子がはじける。 တမိုင်ထိုင်ထတး 袋の縫い目がはじける。 တဟဟတး いら米がはじける。
အေ့ထတးတေန်ကျင်ပြး 薪がはせて火の粉が散る。 ပသင်ထတ်ဒိုတ်ကျင်တောင်ထတး 鼓
膜が破れる程大きい音。 ဖံဟတး 太鼓の皮が破れる。 တင်ကိုင်ဂြင်ညးထတးတတ်တကော်
彼のズボン尻が綻びている。 သိုတ်သာလပုဒိုတ်ထပေတ်ဒိုတ်ကျင်ထတးတတ်ကျင် 饅頭が押しつ
ぶされて餡がとびでる。

တိဟတးဂြင်ဟအတ်ဟိုတ်နုပြဟုတ် 雨が降らないので地面が干割れしている。 ဆုဟတ်
ဟတး 板が割れる。 သိုတ်ဟိုတ်တတ်ကျင်နုဒိုတ်ထတးဂြင်ထွဲ 岩の割れ目から水がしみでる。
သွန်ပိုင်ထတး (殴られたりして)唇が切れる。 ဝါင်ထတး 唇が荒れる。 တတ်ထတး

ထွဲကံအတေးယးတူးခိုတ် 今日は天氣がいい。 အတေးအးလူးဂျိုင် 天氣がいい。 ယံရအတေး
ခိုတ်စိုက်အာ 天氣がよければ行く。 အတေးဂျိုင် 曇っている。 ကိတ်စတိုန်ဒီးဒေးဟလိင်အာဟိုတ်
နူအတေးဝိဝတ် 天氣が変りやすいので上陸は延期しなければならない。

အတေး.ဟကေတ် 夕焼け。 အခိုင်ဟယံအတေးဟကေတ်ဒ်သက်သီအကာသခိုတ်ပဲလယး 夕焼け
は翌日天氣のしるし。

※ခိုင်.အတေး 地平線。 ※တိ.ဟတ.တကေး.တို 新しい世の中。 ※ရပ်.တကေး 空に映える。
※သ်.တကေး 空色。 ※သ်.တကေး.ဝတ်.ဝတ် 空が曇った色。 灰色。 ※အိတ်.အတေး 地
の果て。

ကိုတ် [kaək] <b. တိုတ်. (名) ①鉋 (かんな)。 ②鉋の刃。 (動) ①鉋をかける。 ②薄く鉋で
削ったように [切る/削る]。 ဝိုင်ကိုတ်စုတ်တံသိုကိုတ် 鉋を叩いて刃をひっこめる。 ဝိုင်
ပတ်ကိုတ်တံနူသိုကိုတ် 鉋を叩いて刃を出す。

ကိုတ်ကို်ဆူညိုကွေ့ကွေ့ すっかり滑らかになるまで鉋をかける。 ကိုတ်ဗတ်ဆူနုဆူ 木目にそっ
て鉋をかける。 ကိုတ်ဟစးဆူနုဆူ 逆目に鉋をかける。

ကိုတ်ဝန်ကို်ဒ်ခေတ်ဟေတ်သေတ် 芋を薄く切る。

ကိုတ်.သ်.ကွေ့ (鯉節削り器と同じ形の) 氷削り器。

※သို.ကိုတ် かんなの台。 ※အိတ်.ကိုတ် かんな屑。

ကိုင် [kaəŋ] (形) ①湾曲した。 ②真ん中が下がって両端が上がった。 ③強情な。 言うことをきか
ない。 (動) ごまかす。 ဝိုင်ကိုင် 曲がった脚 (X脚又はO脚)。 တကေတ်ကိုင် 出っ尻。
ကေင်မတ်ကိုင် (両端の) 吊り上がった眉。

ကိုင်သဟကေ 秤の目盛りをごまかす。 ညးဒ်မိုတ်ကိုင် あるいはインチキをする。 နွံဆး
ဖိုတ်ဂြပ်ခိုတ်နူကို်နွံဆေတ်ကိုင် 物をのせる (=正直な) ロバを持っている方が物をすてる (=
インチキをする) 馬を持っているより良い。

ကိုင်.ဝ だます。 ベテンにかける。 စိုက်ဒ်တလောန်တဲနိုတ်ကိုင်စညး これはベテン師の仕業だ。
ဟမဲ့ကိုင်စနိုတ်ဂေါ 他人を欺かぬ。

ကိုင်.ဂျိုင် 舟の龍骨と弦側とをつなぐ湾曲した木。

ဟို.ဒ်.ဝိုင်.ဒ်.ကိုင် 回りくどく言う。

ပကိုင် [pa'kaəŋ] (動) ①たわめる。 湾曲させる。 ②(鳥が怒ったりして) 羽根をひろげる。 ③
(弓を) 引く。 (鉄砲を) 構える。 ④だます。 ごまかす。 (名) (魚) ナマズ亜目ギギ科の魚。

Mystus, မဂ္ဂပူဝ် ဝဲပကိုင်ကေ နေက (怒って) 背を丸める。

ပကိုင်ကသေတ် 鳥が (怒って) 羽根をひろげる。

ပကိုင်ကို်တူ 弓を引きしぼる。 ပကိုင်သွတ်ကျိုင်လက်အဲမိုတ် 鉄砲で私を狙った。

ပကိုင်.လှတ် 値段をふっかける。 値段をごまかす。 နဲပကိုင်လပ်လှတ်ဂျိုင်အာ あなたは値段を
ふっかけ過ぎている。

ကိုတ် [kɔt] <s/p. koŋi. (数) 十万。 〔訳〕 必要な資金は大体十
万だ。 ဂေါင်ဝံ့
ဟုဝံ့
ဝံ့
ဝံ့

[တံင်] ကိုတ် [təŋ kɔt] (名) 性病。

တကိုတ် [ta'kɔt] =လကိုတ်。(動) 驚く。びっくりする。 တကိုတ်လျှင်အသောဟင်္ဂလဲတိုတ်နု
တြဲထတ် 真夜中に大きい物音でびっくりして目が覚める。

တကိုတ်.၇် ①興奮して騒ぎたてる。大騒ぎする。ワイワイ騒ぐ。②びっくりとする。ギクリとす
る。 ပတကိုတ်၇်တြဲတြဲအာညိလေ 噂を騒ぎたてるな。 ညးတကိုတ်၇်လုပ်အာပဲဝင် 彼は
大慌てで宮中にとびこんでいった。

ကောန်တုတ်ခွဲမဂိုင်တကိုတ်၇်အသောသိုင် 赤ン坊は寝ている時によくビクッと
する。
၇်တကိုတ်၇်တြဲတြဲ 彼女はギクリとした。

တကိုတ်.ဝိုတ် ပိက္ကံးとする。ギクッとする。驚く。恐がる。心配する。 တကိုတ်ဝိုတ်မံင်မဲသွံ
一瞬ギクッとした。 ပသောင်တကိုတ်ဝိုတ် 驚いての叫び声。 တကိုတ်ဝိုတ်ဒိုင်ဒိုင်တောင် 驚い
て腰が抜ける。 တကိုတ်ဝိုတ်ဒိုင်ပတ်ဟင် 怖くて冷や汗がでる。 လရောဝံ့ဝံ့ကာလတကိုတ်ဝိုတ်
びっくりしてキヤーッと叫ぶ。 အောယဲတကိုတ်ဝိုတ်တြဲတြဲ အあ、すごく驚いた。 ကေတ်တဲ
ရပ်တြဲတြဲကာလတကိုတ်ဝိုတ် ပိက္ကံးして胸に手を当てる。 ယပ်ရဲအဲတုကောင်တြဲတြဲတိတ်ပ
တကိုတ်ဝိုတ်အာလးလး 私が帰って来なくても決して心配するな。 ဟိုတုကောင်တြဲတြဲလကိုတ်
ဝိုတ် 驚いて叫ぶ。

ထကိုတ် [tha'kɔt] =ဖကိုတ်。(動) ①おどかす。恐がらせる。②怒鳴る。大声で叱る。 ပသောင်
တကိုတ် (怖がらせるための) 恐い声。

ညးထကိုတ်အဲဒိုင်တံ့တြဲတြဲဟင်အဲဒိုင် 私が時間通りに来なかったと彼は私を怒鳴りつけ
た。

ပကောတ်ကိုတ် [pa'kaɔtɕi'kɔt] <s. prakoŋi. (数) 百万。 ညးနွံတြဲတြဲဆိုတ်ဝိုတ်ပကောတ်ကိုတ်
ဟင် 彼は百万円近くのお金を持っている。 ဝိုတ်ကရတ်မဲဒိုင်နွံကပေါတ်ဒးဗဝင်ဖိုတ်ကာ
တြဲတြဲနုကောတ်ကိုတ်သ် 自動車一台は百万種以上の部品からなる。 ရင်သွံတြဲတြဲကပိုတ်တံ
အာမဲပကောတ်ကိုတ်လောန် 此の店は百万以上の損をした。 ချင်အဲဒိုင်နွံကောန်ပွာန်မိုတ်
မသန်ပကောတ်ကိုတ် 中国は五百万の兵を持つ。

ဖကိုတ် [pha'kɔt] =ထကိုတ်。

လကိုတ် [lɛə'kɔt] =တကိုတ်。

[ရန်] သကိုတ် [ràn sa'kɔt] (動) 病気がおこる。怪我をする。酷い目にあう。疲れが表情や
身体にあらわれる。怒りを抑えることができない。

မ္ဗောတ်ကိုတ် [bə'kɔt] <b. မကိုတ်. (名) 王冠。冠。(タイの踊りで王子や王女がかぶっている冠

သကိုပ်ပွန်ဗဲကံအဝါဂြပ်ညးကောနုဟုသဲအာတာဒါဗတိုက်ပွန် 若い司令官は戦場に赴く前に
師に別れを告げた。 ထကိုပ်ပွန်တောဝံဇိုလဗးလပ်ဝါဝါ 司令官は軍を左翼に集めた。

သကိုပ်.ပွန်.ဇွေ် 総司令官。

သကိုပ်.ဂြိပ် 木が沢山ある森。密林。

သကိုပ်.ဝန် ①政府。内閣。②大臣。 ပြေကံဏ်ဒိကပေါတ်ပံက်သကိုပ်ဝန် この事件は政府の目を
覚ますだらう。 သကိုပ်ဝန်စီရေင်အခိုင်ကောနုကလောန်ဟုကို်တိုင်သမောတ်ညးကံသွက်ဟုကို်
ကောတ်ပဲဂေါင် 道路の混雑を防ぐため、政府は仕事の時間をずらした。 ညးဝးသကိုပ်ဝန်ဟု
မှတ်အဒိလာဂ် 彼はあからさまに政府に反対した。 ဣကံဒိဝင်တင်ကာတင်နင်နုကို်ရဲသကိုပ်
ဝန်ကို်ရဲဟုတ်လဗးသကိုပ်ဝန် これは与党と野党との足の引っ張り合いだ。 သကိုပ်ဝန်ဆေတာ
ဟုကို်ထပ်တကောတ်လုပ်ကျင်ပဲချင် 政府が金の輸入を禁止する。 ပသပုန်ကို်သကိုပ်ဝန်ဟု
ကို် 政府を倒すのに失敗する。 သကိုပ်ဝန်သေမ် タイ政府。 တဲဂြပ်သကိုပ်ဝန် 国賓。 ပဲကို်ရဲ
သကိုပ်ဝန်ဝံကးပရးဝင်လညါတ်တိုန်ရ 政府内でも意見が別れている。 သကိုပ်ဝန်ဝံတံတ်
ထေတ်တဲရ 内閣が辞職した。

ခွကံသကိုပ်ဝန်အာချင်ဗူးမိတ်ကြပ်ဂြပ်သကိုပ်ဝန်ဒင်သဇိုင်လပ်ကလောန်သကိုပ်ဝန် 今、大臣は
外国出張中で次官がその職務を代行している。 လဟိုမုတ်ပါင်ဂြပ်ညးအာစိုပ်သကိုပ်ဝန်ဂိုင်ကို်
နိတ် 彼の証言は多くの閣僚にふれている。 သကိုပ်ဝန်တာနွံဒါဒးဆက်ဆေန်ကို်ချင်တဲတဲ 外
相。 သကိုပ်ဝန်လက်ချင်ပြေတိသုတ် 農相。

သကိုပ်.ဝန်.ကောန်.ပွန် 軍政。

သကိုပ်.ဝန်.ကောန်.ရပ် 傀儡（かいらい）政権。

သကိုပ်.ဝန်.ဇွေ် 首相。 ညးဒိသကိုပ်ဝန်ဇွေ်မိတ်ဗြဲမိတ်ဝါဒိအိုတ်ပဲလိုက် 彼女は世界で初の女
性首相だ。 ညးဟိုညးကံဝးသကိုပ်ဝန်ဇွေ်အသောယဲဂိုင် 首相は重病と言う噂だ。 သကိုပ်ဝန်
ဇွေ်အာရောင်ကောန်ပွန်တာဒးဘဲနုကို်ဇေကအိုင် 首相自ら傷病兵を見舞う。 ရယ်သကိုပ်ဝန်
ဇွေ် 首相を選ぶ。 သကိုပ်ဝန်ဇွေ်ဣဟိုအရေကို်ကောန်ချင်ကွာန်လက်စက်ပတ်ပသောင် 首相
はラジオで国民に話す。

သကိုပ်.ဝန်.ရဲ.ချင်.ကွာန် 民政。

သကိုပ်.ကွာန် 村の重役。

※ကို်.ထကိုပ် 長。指導者。 ※ရပ်.ကလောန်.သကိုပ်.ဝန် 役所。

တကိုပ် [ha'kɔp] (名) ①=ထကိုပ်。 ②=သကိုပ်。

ကို် [kɔm, kam] (文末詞) ①も(また。やはり)。 ②～しながら。 ③いっしょに～する。同様に～
する。 ④～して下さい。 ⑤(強意)。 ⑥(疑問詞について複数を表す)。 တံဗဒင်လျံနွံခတ်
ဝန်ကို် 壁のあるものには黒板もある。 အဲဂ်လေဣအာကို် 私も行く。 သိုဗျတ်အတာရကို်
食事代も込みだ。 ပါချင်ညးဒိဇွာအဲပွန်ကို် その上彼は私の友人でもある。 လိက်ဂြပ်ညးနွံရပ်
ပဂပ်ဆိတ်ကာကို် 彼の本は挿絵もある。

ပိုကွာအားကတိုရ်ရ 一緒に歩こう。 ၅ကွာအဲဒိုက်ဆိုင်အာကိုတုအဲကို 待って、私も一緒
に行く。 ညးနွံနိုတ်ပင်ပမဲအာမိတ်မသုန်ကို 彼はいつもボディガードが五人一緒にいる。
ဇိုန်ဒိုက်ညးဟုဂ်ပလတ်မဂေါ်ညးဂ်လေးဒေရ်အာကရော့ညးကို 彼は何も罪は犯していないのに一緒
に連れていかれた (=逮捕された)。 ဗိတ်ဒေကျင်ကိုယပ်ဟုဂ်အဲဂ်လေးဟုလုပ်အာ あなたも一
緒に来るべきだ、でないと私も入らない。 ပိုမိပ်စိုတ်ကြော့ညးကိုတာညးနွံကောန်တြုံ 彼に男の
子が生まれたので我々も喜んだ。 အဲဒိုက်မိပ်စိုတ်ကို おめでとう (=私も嬉しいです)。
အာတ်မိပ်စိုတ်ကိုတိုဂ်ကောန် お子さんの誕生おめでとう。 အာတ်လိုစိုတ်ကို 御愁傷様です。

တရူကောရန်ကွာင်ကိုအဲကို (私に) お菓子を買って下さい。 ညးရီလင်လင်ယိုအဲကို 生命
を助けてくれ。 ယပ်ညးကျင်ဇိုလော့ဟိုက်အဲဒိုက်ကို 彼が来たら私に知らせてくれ。 ရီကိုရီ
ကို! 助けて!။ ညးမေတ်တာအဲဒိုက်ကို 私を憐れんで下さい。 အာတ်ကိုအဲဒိုက်အာတာ
ကွီစက်ကရတ်ကံညးမဲကို 私も一緒にこの車に乗せて行ってくれ。 ကော်ယမုတဲသိုကို 名前を
呼びますから返事して下さい。 ယပ်တုအဲလောန်ကျင်လက်ကံညးကျင်ဂိုကို こちらにお出で
の節はお寄り下さい。 ညးဟိုက်ညးကိုးအဲဟုမင်ပဲသို 彼に私は家にいないと言ってくれ。
တုအဲအာရီပြဲကလောန်ဂြပ်ညးဆိတ်ထောံကို 彼の仕事を手伝ってやってくれ。

ဟုမုတ်မတ်ရောင်ညးထောံကိုလးလး 他人(がしていること)を見ようとしな。 ဟုမုတ်ကံကွာအာကွာကျင်ဂိုကို
もう出歩けるようになった。 နွံပင်သေ့မင်ကို 飯が残っているよ。 ကြိုက်ဒေသတ်စိတ်ကို 少し休むべきだ。
လအောင်လပ်ဝေဒေသကို 怒りを押える。 ဗိုပြင်ဂြပ်ညးဒေပေပ်ပေတ်ကို 彼のプランは修正が必要だ。
ယပ်ညးကျင်စွံအင်အမ ကယောကိုအဲဒိုက်တိတ်အဲဒိုက်ဟုဟိုအရေကိုမဲ もし彼が私に威張るなら、私は彼と口をきかぬ。
မူလော့ပိုစိုက်သိုက်တိုက်ညးမဲဝါကိုရော いくつか彼のような金持ちになれるかなあ。 စိုက်အခိုင်
တုအဲဟိုကိုလေ さあ、あなたの話す番だ。 မိတ်ဂွံကြေတ်အာတာမိပ်ဗြပ်ခိုတ်ခိုတ်ကို いい空
気が吸いたい。 ပဟလိုတုအဲဟုအာဂါအစါသပ်ထောံကို なぜ医者に行かぬ。 ဗိတ်ဟုတိုဂ်
ကိုညးကိုဟာ 他人様に恥ずかしくないのか。

တုအဲနွံညးမင်ကိုဟာ 金があるか。 နာဒေဒနဲကောန်ညးသင်လိုကိုဟာ 金を得る方法が何
か見つかったか。 သွာံကံတုအဲကတ်မုဂ်ကိုရော 今年は何(々)を勉強しますか。 ပဲထိုင်
ပော့ဂြပ်အဲဒိုက်နွံမုဂေါ်ကို 私のポケットの中には何(々)が入っているか。 နွံနိုတ်ဂေါ်မင်အကံ
ကို ここに誰(々)がいるか。 နွံမုဂေါ်ကိုဟာ 何かあるか。 သွာပ်ပင်မိတ်ဂွံဟိုမုဂေါ်ကို 何
か言いたくて口がムズムズする。 တုအဲဒိုက်ဟလိုကို (具合は)どうですか。

AကိုBကို AもBも。 ပော့ကိုယာတ်ကိုဟကေတ်ခြေအာနကိုဆိ シャツもスカートも血で真っ赤
だ。 လိုက်ဂေတ်ကော့သွံထဲပဲကိုခွဂ်ကိုတိတ်ဂေတ်ကော့ကေကို 地球は公転しながら自転 (=
公転も自転も) している。

ကို.တိုင် မ(同じ様に)。 矢張り。 တိတ်ခိုတ်မင်ကိုတိုင် それもいいね。 အဲဒိုက်ဂ်လေ
လနုတ်ကိုတိုင် 私も怠け者ですよ。 အဲဒိုက်ဂ်လေမိတ်ဂွံအာကိုတိုင် 私も行きたい。 အဲဒိုက်

ဂ်လေဗျိုကိုတိုင် 私も空腹だ。 ဒြဲလိံဖြိုဂျိုင်ကိုတိုင် ある所では同じ様に雨が沢山降る。 ဝေ
ဇရာဒးနှံဂြင်ခေဝ်ပန်ကိုတိုင် 老年にはそれなりの代償があるものだ。

※ညါတ်.ဒိုတ်.ကို 賛成する。 ※သို~ကို さらに~も。 ※သို.ကို~ကို (~ばかりでなく) そ
の上さらに~でもある。 ※~အာ.ကို~အာ.ကို ~しながら~する。 ※ဂ္ဂို.ကို (強意)。

ပတို [pa'kɔm] = ဝ္ဂို. (動) ①=လှို. 力一杯殴る。 ②一緒にならせる。 ~があるようにする。

ညးဗျိုလုပ်တုင်ပတိုကောန်ပွန်တာံမင်မဲဝင်တုလုပ်အာပွဲဝင် 彼は王宮の番兵を襲ってから宮殿
に入り込んだ。

ပတိုဘဲ 危害を加える。 ပတိုဒဏ် 罰する。

ပတို.ပရပ် 中傷する。 告げ口をする。

ပတို.လ္လိ.ပရာ 一生懸命に。 心をこめて。

ဝ္ဂို [pa'kɔm] = ပတို.

[ဝိန်] သကို [cɔn sa'kɔm] (形) 大変有能な。 とても上手な。

ကို [kɔ] (動) 与える。 やる。(補助動詞) ~してやる。 ~してもらう。(助動) ①(動詞) させ
る。(形容詞) にする。 ②(A¹ကိုB)。 AしてBさせる。 Bにする。 ③(A¹ကိုB)。 BするようにA
する。 もっとBであるようにAする。(否定はAဟုကိုB)。(助) ①(文頭で) 命令を表す。 ②
(形容詞と名詞とを連結する)。(接)と。(前) ①で(道具、機械、等)。 ②に(対象、方向、
場所、等)。 ③ために。 ④と(一緒に。 共に。 同じ)。 ⑤対して。 ⑥よりも。

(与える) ကိုပင်ကို 犬に餌をやる。 ကိုဟုဂုံဟိုတ်နုဂိုတ်ဂျိုင် 惜しいから上げられない。
အပါကိုသဲကိုဒေ 父は[弟/妹]に金をやった。 ဝေမဒါတ်ကိုလုပ်ဝေဝင်ကောန်ကိုဂ္ဂိုတေ 自然
は彼女に美を与えた。 ဝိန်ဒိတ်အဲကိုကိုသြန်အဲအဲဂ်လေဟုပ 金をくれても私はしない。 အဲကို
ကိုကောန်ဂုတ်ဂြင်အဲကိုညး 私は娘をあれにやろう(=結婚させよう)。 လိတ်တံကိုမုးမုး
これらの本は無料で上げます。 ကိုတဲကော်ကော်ဟုဂုံ 一度あげてしまったら取り返すことは
できない(=覆水盆にかえらず)。 အါကိုဟကိုန်ကိုကွးတာဟတောန်လိတ် 先生が生徒に点
をやる。 တတိန်ကိုဝေမေတ္တာကိုဒါန်တဆိပ်ရုပ်ဝိင်ကိုညး 王は象勲章を彼に与えた。

ညးဟကိုအခေါင်ကိုအဲဒိုက်ဟဟကိုညး 彼は彼に会う許しを私に与えぬ。 ကိုအခေါင်ကိုလုပ်
ကတ်ဟတောန် 入学を許可する。 ကိုနကိုဝေမေတ္တာ 恵む。 ရာန်မဲပင်ကိုမဲပင် 一びん買
えば一びんおまけする。 ကိုဒါန်လောန်နုမဲကိုတိယေန် 寄付は10万円を越した。 ကို
ဟအယ် 投棄する。 ကိုလာပ် ဇပ်ပဲယာ် 伝令。

(~してやる。 ~してもらう。 ~してくれる)။ ညရီဟရိတ်ကိုကိုညိ 一寸車を押してくれ。
အလောဂြင်ကမင်ဖိုတ်မေတ္တာရင်ကိုညိ 魚を焼いているから一寸見て下さい。 အဲဒိုက်ပေင်
ဖိုတ်ကိုကောန်ကို 喜んでしてあげます。 အဲဒိုက်ဖကန်ကို 私が注文して上げましょう。 ကဂ်
တိဟကောန်တာံဟတာံဂုံကို 落ちた鉛筆を拾ってやる。 ကိုမိုတ်စတာကောတ်လိတ်ပရင်ကောန်
使用人に手紙を届けさせる。 တင်ဂုန်တာံဂုံကိုဒါန်လိတ်နင်ကို 本を下さってありがとう。 ည

တတ်လင်္ကာအဲဒါတဲအဲဒိုက်စိုလဲသြန်ကို 私の分も払っておいてくれ、後で返すから。 ရန်
ကိုညးကဲအဲတောန်ကို この人のために働いてやった。 တအဲစိုပုးကိုဝံဟာ 説明して貰えます
か。 လဲဝဲင်ကို 借いた物を返す。 ဝှိတ်ဒုတ်ဝါလိန်ဝဲကံဂံနွံအဲဒါဝဲင်အဲကရင်သးဒုတ်
ကို この二千人の囚人が恩赦を受ける範囲内にいる。 စိုတိုကို (ではあの人に) 話しておきま
す。

(~させる。~にする) ကိုတန် のせる。 ကိုတအဲတွင်ဝဲခဲဒန်စိုဝံ အあなたに簡単に聞かせて
(あげて) もいいよ。 ကိုဒ်ရဲ 仲間に入れる。 ကိုညးကေတ်သြန်ကာ 彼に金を持って行かせ
る。 ကိုတောန်ဝုတ်ပေတ်ကင်ကိုင်ခိုတ်ခိုတ်မံင်လမိန် いつも子供に良い服を着せている。 ကိုနွံ
ဝိုတ် 元気づける。 ကိုတောန်ဆက်ဆက်ကျင် 親から子供に伝えて来た。 ဝှိန်ဒ်ညးမိက်ဝံ
အာဆးသင်ခါရညးဟိုက်အာ 彼は行きたかったが、健康が許さなかった。

စိုကိုဝဲင်ဝဲကိုဝဲကိုဝဲကိုဝဲကို 彼の頭を水中に押し込んで溺れ死にさせた。 လာဝိုကိုကင်
昔話をして聞かせる。 ဒးဟလိုင်တောန်ကိုသိုင်အမာင်ဟတ် 每晚子供を抱いて寝かしつけなけ
ればならない。 တော်ကိုကျင်ကောံညးကဲ 呼び集める。 ပကိုဝို やって見せる。 ဝုတ်ပေတ်
ကိုဝို 服を着て見せる。 စိုတေံဟမိက်ပဆးညးပချိုပချိုက်ကိုစိုတေံပ 彼女はしたくなかったが、
彼が無理やりやらせた。 ဆူလိက်ကိုတိ 手紙を書いて知らせる。 ဗးကိုယံ 泣かせておく。
တက်ကိုကင် 叩き折る。 ပန်ဝဲင်ကလောင်ကိုဟတေံ 飛行機を撃墜する。 ပုဒက်ကိုဒ်မဟဒ်
紐を巻いて玉にする。 ညးကေတ်ဝါန်လလောင်တြးအာကောံသွက်ဝံကိုဒးကိုပမိက်ဝဲညး 彼は自
分の希望に合うようにステートメントを変えた。 မာဒန်ဗးကိုအသတ်ကံဟရိုက်ဟရဲအာ 人
々はこれらの寺院を荒れるにまかせている。 ယဲကံဝိုကိုဗးဝိုက်ဟဝံ 此の病氣は根治出来ない。

ညးကိုအာစီရင်ဝဲ 結婚式に招待する。 ရိုကိုအဲဒိုက်တိုန်တွံဆု 私が木に登るのを手伝う。
တညင်ကိုရို 助けを求めて叫ぶ。 တောန်ကလောန်သွက်ဝံကိုလိုက်မံင်ဝှိတ်သိုတ် 世界が平和
になるように働く。 ညးဟိုဆင်လင်ကိုအဲဒိုက်ကောံတတ် 彼は私に辞職を勧めた。 ကေတ်ဝဲင်
ဒင်ကံကာဝဲစိုဝံမင်မဲဝှိတ်ဗးအန်တြဲ 此のお守りを持って行け、君に危険がないように守っ
てくれるだろう。 ယင်ရညးဟဒးပမိက်ကိုအဲဒိုက်မံင်အဲဒိုက်ဒးကံရ 彼が私に居させたくないの
なら、私はさようならします。 ဗန်ကံညးသိုက်ကိုညးလတတ်ကွံအာ 歩けるように彼に肩をか
す。 ဝှိတ်ဝဲင်သွက်ကိုညးဝဲဒိုက်ကံ 彼がこの職を得られるように、彼女は走り回っている。

အဝါတကန်ကိုလိက်ရိုက်တွံ 毎日勉強しろと先生は命令した。 ဗးကိုအဲဒိုက်ညးမဲ 我を一人
にしてくれ。 တော်ကိုနိုဝုတ်ကိုကျင်ရို 姪を手伝いに呼ぶ。 ညးဗတောန်အဲဒိုက်ကိုစိုင်သ်
彼は私に水泳を教えた。 ညးကျင်ကိုအဲဒိုက်တင်ဝှိတ်ကိုညး 彼は私に喧嘩を売りに来た。 ဝံ
တက်သဲကိုညးကေတ်ကျင်ရ 彼に帰るようにと電話する。 တတ်အာကိုဗး とうとう消えろ！

စိုအဲဒိုက်ကောံဝဲဒိုက်ကိုတြဲကွံဟတတသို 我々の習慣では妻は夫の前を歩けない。 စိင်ဟိုကို
ရင်သင်ဟလို ゾウは何も声を出さなかった。 တတ်နုညိုနုကိုဟိုက်ညးလိုတိ 誰にも知らさず
家を出る。

ကျိတတိဇ္ဇောန္တံအယုက်ဂိင်ဇ္ဇေအာဗ္ဗေမလံ 王様万歳！

ဝန်စင်တုကျိညးသုင်အရတ် 彼に酒を飲むなと頼む。 တပိတ်စိတ်တုကျိဒလညးပုန်ရ 彼に二度と会わせぬと決心する。 ရပ်ကျိလပ်တုကျိအာ 行かぬよう犬を抑えておく。 အေင်တုကျိ ချ်ကုတ်တဇ္ဇ 涙をこらえる။ စတာတဇ္ဇသွတ်တုကျိကသော်ကျိပ်တဂုင် 髪が風で乱れないようにネットを使う。 ဆေတာပကျိသုင်ဇံတ် 禁煙。 ရင်စင်ပကျိဗဲစတာကံ 猫がこの魚を食べぬよう見張れ。 တာဒါတုကျိတတအာလတ်ပုင် 右折禁止。

ကျိကျိပ်ခေလပ်ပကျိခေယိဝံ 彼が何も言えないように頭を抑えておけ。 ပသတိပကျိခေတ်ဗြ 雨にぬれないよう気をつける。 တးတိကျိတး 土地を平らにする。 ရင်ညးဂ်ကျိခိတ်လှေညးတံ တတ်တုသေင်တာ あの人をよく見なさい、よく勉強しているじゃないの。 ဝေံတာသာ အင်တိတ်ကျိဒး 英語(の間違い)をなおす。 ဆုန်တုဒးခွာကျိစိန်ဂျိင် 肉は焼きすぎではない。 တရိတ်ကျိပုန် ひだを寄せて縫い縮める。 ပတ်ကျိထတ်ထတ် 締め付ける。 ကွတ်ကျိ ဝေင် (額を) 真っすぐ掛ける。 အာကျိပြတ်လာဂ် 直ぐに行く。 လိတ်ပြင်ကူးကံဒးဂ်ကျိခိတ် この手紙はよく読まねばならぬ。 လက်ကြဲကြဲဂတတိတ်စိုတေဒးပသတိတုကျိဂျိင်တိန် 今後はもっと身体に気をつける。 ဇိင်ပေံကျိခိတ်ကျိဇေကျိ 服を身体に合わせて縫う。 ပြေင်ကျိ ဆိတ်ပျိတ် 片付ける。 整理整頓する。 ယပ်ရခိတ်တုပတုကျိခိတ် お前はもし行儀よくしないと。 ဆပ်လပ်ကျိထတ်တိန် もっと強く押せ。 ပသတိကျိခိတ် 気をつける！

(命令) ကျိကွာ်တာခေင်မိတ်ကွာ် 歩道を歩け。 တုကျိဆျ်သုင်ပင်တာကံ ここに唾を吐くべからず。 ကျိတုအေံတုင်ညင်ဝံ きっと来てね。 ကျိဒေါကျောန်တလောန်ညိတုကွင်အကံ 仕事を一寸止めて聞いて下さい。

(形容詞と名詞の連結) မိတ်ဗြတာသျင်ကျိအယောအသော 身分の高い婦人。

(と。接続) အေံခိတ်နွံကောမိတ်ဇါကျိဒေမိတ်ဗြညးမဲ 私は兄が二人と妹が一人いる。 နွံဆဇုတ် ကျိသွာ်ဆဂ်အိင် 骨と皮ばかりに瘦せた。 တကံပိတ်သာလီကျိပိတ်ဂူးကွတ်ကျိကွတ် 小麦粉と米の粉とを半々に混ぜる。 ပင်ကျိစိတ်ပြပ်ညးတုတိပ်ညးကံ 彼は口と心が一致しない。 ဇွတ် စ်တကေကျိဇါမး 値段は10တကေと2မးだ。 တမုတ်ကံအခိင်တုစေင်မဲနာဒီကျိစ်နာထီတဲရ 今午後1時10分過ぎだ。

(で。道具、機械、等) စပုင်ကျိတဲ 手で飯を食う。 တေင်ကျိလေံတကေင် 洗濯ばさみでとめる。 တုတ်ကျိတက တာဝါးဒေတ် 指でつまむ。 ဇိင်ကျိတဲသိုဇါလပါ 両手ですくう。 ဂြေတ်ကံကျိဇုတ် ရှပ်ဘဲးဆဲး 首を絞める。 ဇိတ်သုင်ရမတ်ကျိယတ်ဇိတ်မုတ် ハンカチで涙を拭く။ ပန်ကျိသွတ် 鉄砲で撃つ。 ကေတ်စိတ်မိတ်ဗြကျိဂြပ်ကွဲ ပြေင်တဲ ဒ်ဂေင်တဲ ဂြေတ်ကျိဇုတ် 女の歡心を買う。 တိုအရေကျိလိတ် 筆談する။ ကွာ်ကျိတဲ 逆立ちして歩く。

ကျောန်ကျိပသဲ 鉄で作る。 ယတ်ကျောန်ကျိကသော်ကေံ 羊毛の布。 လးကျိကျိဟတ် 板で床を張る။ မပေံနဲကျောန်ကျိဩန် 銀(で作った)ボタン。

ပိတ်ကံဆုကျိဗွတ်မဲသေန်တိမေတ်နုမဲဂိလောင်မေတ် この地図は1キロを1センチの縮尺で書

ရွှေတံခွန်တော်လက်ထဲတံယာတ်ခိုက်မုတ်ပြည်လားသွက်ဝံ့ကိုသတိကိုလည်းရန်တကသော်ကိုစိုတော်
彼女は彼がヘアブラシを買うのを忘れないように、彼のハンカチに結び目を作っておいた。 ○
ဟုတိဟုညါတ်ကိုလဟိုကိုသတိပြုအဲ 私の忠告を無視する。 脛：ဟုကောင်ကင်အရေကိုသတိပြု
အပါ脛：လားလား 彼は父親の注意を聞いたことがない。

ကို.တိ 知らせる。届ける。 ကိုတိ脛：တံမှတ်မှတ်အဒိအဒိ ဝံ့ဟိုဟို 知らせる。 ဝင်
တဆိပ်ကိုတိ するしをつける。

ကို.တိ.ညါတ် 紹介する。 အဲခိုက်မိတ်ဝံ့ကိုတိညါတ်ကိုဝံ့အဲခိုက် 友人を紹介したい。私の友人
を紹介させて下さい。 ကိုတိညါတ်နဲ့Aဝံ့အဲ 私の友人のAさんを紹介します。

ကို.သတ္တိ 知らせる。 ကို.တိ.သတ္တိ 犬が吠えて(獲物を)知らせる。

ကို.ထပ်.သြန် 贈賄する。

ကို.ဒ် တဲ့အဲ~であるうと。たてえ~しよう。 မုဂေါ်ကိုဒ်ဆင်းပပဝေ 何事であろうと自慢
するな。 脛：ဆိတ်ပမုဂ်ကိုဒ်တဲလပလုပ်အာထဲထင်လားလား 彼が何をやるうとあなたは彼の事
を構うな。 ဟုတိဝင်းသင်လိုကိုဒ်အဲခိုက်စိုဒ်ကျင်တံကံ どのようなことがあっても私はこに来ます。
အဲခိုက်စိုဒ်ကေတ်တိကံကျင်ကိုဝံ့အဲခိုက်မုဂေါ်ကိုဒ် 私はどんな犠牲を払ってもこの土地を
手に入れる。 脛：လိုကိုဒ်တံလုပ်ကျင်အကံဝံ့ကေတ်ကံသြန်အဲ 誰かここに入った人が私の金
を持って行った。 脛：လိုကိုဒ်ဟိုအရေဟေပကံဝေဝင်ပင်သဲကိုအဲဟုဝံ့ 誰であれ、私に大きな
口はきかせないぞ。

脛：ဟိုအရေသင်လိုကိုဒ်အဲခိုက်ဟုပတေတ်ဟအိုတ် 彼が何をいおうと私は信じない。 ဝိန်
ဒ်သင်လိုကိုဒ်脛：ဒ်ကျင်အကံ どのようなことがあっても彼は必ずここに来る。 သင်လိုကိုဒ်ဝိဒ်ဒ်ရို
脛：いずれにせよ、彼を援助せねばならぬ。 နဲ့ဟိုဟိုသင်လိုကိုလေကိုဒ်ဆင်းအဲစိုအာ あなた
が何と言おうと私は行く。

စိုဒ်ဟလိုကိုလေကိုဒ်တဲအဲဒ်ကျင်စိုတ်အကံပဲကိုအခိုင်တွဲဝေ どのようなことがあっても君は正午まで
にここに来なくてはならぬ。 ဗတ်ဝေအာဝေစိုအာအလိုကိုဒ် 彼がどこに行こうとついて行
く。 ဝိုလေံကိုဒ်တံအဲခိုက်အာ 私が行く時はいつでも。 ပြင်တံနွံကိုလမ်ယိုအမာပ်သ်ဒ်
မိုတ်ကိုဒ်တိရပ်ဆာန်စိုကိုဒ်ဂဝေစိုကိုဒ်တစိုကိုဒ်ဒ်ဒ်အာဟာရသိုပအိုတ် 生物は、人であれ動物で
あれ鳥であれ魚であれ、皆食物を食べねばならぬ。

ကို.ဒ်.သြန် 現金で支払う。(物でなく)金で払う。 ကိုဒ်သြန်ကောံမဲဝတ်အိင် (分割でなく)
即金払いで買う。

ကို.ဒ်ဒ် ①施しをする。寄進する。寄付する。喜捨する。めぐむ。②与える。 တိတ်ဝကိုဒ်ဒ်ဟု
ကောင်ပကိုလားလိုဒ်ဒ် 施しは何人もも貧乏にしたことはない(=施しをしたため貧乏になった人
はいない)。 ကိုဒ်ဒ်လောန်နဲ့မဲကိုဝေယျန် 寄付が10万円をこした。10万円以上の寄付を
する。 ပကောံပကေသြန်တံညးသူးကိုဒ်ဒ် 寄付を集める。

တုတိနွံကိုဝေမိတ္တာကိုဒ်ဒ်တဆိပ်ရပ်စိင်ကိုလား 王は彼に象章を与えた。 တင်ဂုန်တံဝံ့ကိုဒ်ဒ်

လိက်နှင့်ကို 本を下さってありがとう。

ကို.ဒုတ် 害をする。 ၅၂၅၀ ကိုဒုတ်ကိုကျ တタバコは身体に悪い。

ကို.ပေင်.မတ် ဂု်းဟိ။ တတံကံအဲမိက်ဝံတိက်ထောံကိုပေင်မတ် 今夜はぐっすり寝たい。

ကို.ဝိန် (坊) 食事する。 食べる。 飲む。 လကျာ်ကိုဝိန်မဲလဲၤဝါအိင် 坊さんは一日に二回食事
する。 ရျင်ကိုဝိန် 坊さんの食堂。 တဲကံအတ္တမတဝဟကိုဝိန်အဟာရတောဝိန် 今日は拙僧
は飲食しない。 လကျာ်ကံဒဝိန်ကိုဝိန်မဲအိင်အိင် このお坊さんは一日に一度しか食事しない
(誓いをたて、それを実行している)。 လကျာ်အသောကိုဝိန်ဝိဇ္ဇာဝါတ် お坊さんが食事をし
ている。

ကို.စုတ်.သတ်စ 約束する。 誓う。 ကိုစုတ်သတ်စဂးစိုဟုဒ 逃げないと約束する。 ညးကိုစုတ်
သတ်စအိထာန်ဂးညးစိုဟုသုင်စတုစုဆက်အာ 彼はこれから決して酒をのまぬと誓った。

ကိုစုတ်သတ်စဂးစိုသိုင်သိုက်စိုဂြို 彼女に家をたててやると約束した。

ကို.ယမု 命名する。 ကောန်တုကံဟုဂံကိုယမုကီ 这孩子はまだ名がない。 ကိုယမုလိက်ဗ်
ဝေင် 小説に題をつける。

ကို.မုတ်.ပါင် 証言する。 申し立てる。 いろいろ言う。 ရဲသတ်သီဂိုင်ကိုနိတ်ကိုမုတ်ပါင်စုတ်ဒုတ်
ညး 多くの証人が彼に不利な証言をした。 မိုတ်သတ်သီကိုမုတ်ပါင်ဂးညးနွံမံင်ဒိုက် 証人は彼が
そこにいたと証言した。 တခိဝံဆူမအရေတံကိုမုတ်ပါင်ဂြပ်ညးလပ် 書記は彼の証言を記録し
た。 မိုတ်ပုတ်ဗညးမဲကဒါတ်တိုန်တဲညးဗလးကျေသွတ်ဝံကိုမုတ်ပါင်ကိုသို 盗賊の一人は仲間
を裏切り、情報を探って証言するために釈放された。

ကို.သြန် ①金を払う。 ②金を与える。 ကိုသြန်ထောံတုတဲတိတ်ကေတ်ကာဂြပ် 先に金を払っ
てから物を持って行く。 ကိုသြန်ဒိုသွတ်သွတ် 分割払いをする。 ကိုလပ်သြန်မှတ်စီလပ်လီ
တကေ 1000 တကေの手付金を払う。

ကို.လိင် ① (有料で) 貸す。 ②雇われる。 အဲဒိုက်ကေတ်သိုမိင်တြေဂြပ်အဲဒိုက်ကိုညးလိင်ကာစိုရ
私の古い家を彼に貸した。 ရျင်ကိုလိင်လိတ် 貸本屋。 ဒိုက်ကိုလိင်စီရေဝဲ 貸会場。 မိုတ်ကို
လိင် 貸主。 ကိုလိင်တိ 土地を小作に出す。

ကို.ဂလေ 無料で貸す。 ညင်ရနဲကိုညးဂလေသြန်နဲဒးတိက်ကမက်လပ်တဲကတုကေတ်အာဂြပ်
ကိုလဲ もし彼に金を貸すときと後悔する (=何日も額に手をあてて寝る)。 ညးဟုကိုအဲ
ဒိုက်ဂြေံသြန် 彼は私に金を貸してくれない。

ကို.ဝံ ①必ず。 どうしても。 ②与えることができる。 တျင်ကိုဝံ きっと来て下さい。 ပလဝိပြ
စိုအာဒဗညးကိုဝံ どうしても彼に会いに行く。 စိုဒးကေတ်တိကကံကျင်ကိုဝံ どうしてもこの
土地を手に入れる。 ဟုဟိုဂးမိတ်စိုပမုဂေါအဲဒးကေတ်ဗးမိတ်ကိုဝံ お前が何をしようと必ず俺
が勝つ。

စိုကံဒိုဗျတ်သျင်အိုတ်တံအဲဒိုက်စိုကိုဝံ これが私の出せる最高の額です。

ကို.ပသင် 音を出す。 音を立てる。

က်းအိုတ် 全部～する。～し尽くす。 ဝရိတ်က််အိုတ် 皆殺しにする。 အာတ်က််ဟိုပြေက််
 အိုတ် その話を終りまでして下さい。 ဟလးက််သ်က််အိုတ် 水を全部汲み出す。 စွံဇိုလဝ်
 စိုရိတ််သိုတဲတဲရ်ရ်တံက််အိုတ် これらのボロ小屋を全部取り壊す計画を立てる。 သိုက််
 အိုတ်သိုဇကဲ 全部脱ぐ。 နဲတဲင်ဆိတ်အသ်က််ကွက််အိုတ်ဟရိပ် 船長は全速前進を命じた。
 *စ.ကာ.က်် ~させる。 *စိပ်.က်် 遂に～になる。～になる程。 *ဆ.A.က််.A Aでありう
 だけ全部。できるだけAな。Aであるだけの。Aである限りの。 *ဆေင်.က်် ~についての。
 *ညင်.က်် ~のような。 *ညး.တံ.က််.ညး.တံ 互いに。 *ပဲ.က်် (時間、場所、事柄を
 表す)。 *တိုန်.က်် ~に属する。 *ဒ်.က်် ~がほしい。 *ဒး.တဲ.က်် ~次第だ。 *
 ဒ်.က်် ~まで。～に至るまで。ついに～になる。 *ကတ်.က်် 何(十、百、千、万)とい
 う。～を単位とする。 *နါ.က်် ~から。～より。 *ပိ်.က်် おまけする。 *ရန်.က်် ~の
 ために。 *ကြိတ်.က်် ~にふさわしい。適する。合う。 *ဂိုင်.က်် 多くの。 *နွံ.က်် ~
 がある。 *သို.က်် 共に。～であり更に。～も～も。 *ဟ့.က််.မဲ့ 存在させない。なくな
 しめる。 ဒါတ်ကံကြိတ်ဒးဟ့က််မဲ့ これらの場所はなくしてしまわねばならぬ。 *ဟ့.မဲ့.က်် ~
 がない。 *အာတ်.က်် ①～させて下さい。②～して下さい。③～しますように(折り。願
 望)。 *အောန်.က်် ~が少ない。少ない～。

ထက်် [tha'ko] =ဒက််=ခက််=တက််。(動) ①かき混ぜる。②かき混ぜて煮る。煮詰める。ジャ
 ムにする。③邪魔をする。(名) ジャム状のもの。 ထက််ကပ်ဒ်လဲအိုတ် 砂糖が溶けるまでよ
 くかき回す。 ဟက််ထက််ဒ်မဲ့ 混合してかき混ぜて均質にする。 ထက််ခဝန်ထကေတ် 卵の黄
 身を [かき混ぜる/とく]。 တက််ခဝန်ဗက််ဒ်ခဇိတ်ထက်် 卵の自身を泡立てる。 ညန်ထက််
 က်းသ်က််အိုတ် かき混ぜながら煮詰める。 ဇိတ်အာထက််အာသွတ်ဟ့ဝ်က််ဝင်ခတာခဲ 焦げ
 付かないようにかき回しながら煮る。 ထေံလောဝ်သ်သွသံင်ဂ်ရပအာထက််ခဲ နူးပူはその
 ままにしておけ、かき回すな。

အလောထက််ပိတ်မံင် 糊を煮ている。 ထက််သ်က်် နာတုကျိတ် နာတုကျိတ်の汁を煮詰める。 ထက််
 ကြိတ်သတ်ဇက်် 餡をこねる (=練って作る)。 ထက််က််ကပ် 砂糖煮にする。 သ်တာ
 ဟကာတ်ဒးထက််ဒ်ခဇိတ်ထက်် နာတုကျိတ်の汁は煮詰められてシロップになる。

ထက််က််ဒ်ကေင် いためて油をとる。

ထက််က််ကိတ်စကောန်ကလောန် 仕事の邪魔をする (=仕事をかき混ぜる)。

ထက််.က်် (動) ①邪魔する。迷惑をかける。悩ます。②混乱する。 ပအာထက််က််ညးအလော
 ညးကောန်ကလောန် 彼が仕事をしている時は邪魔するな。 ပထက််က််မ္ပေဝ်ခါင်အလောကဒပ်
 ခမဲ့ 卵を温めている雌鶏を邪魔するな。 မိုတ်ကွက််တြးမိုတ်ပံင်စးထက််က်် 旅行者が追剥
 に悩まされる。 ဝိတ်အလောထက််က််ပိတ်အဲပန်ရ ဝဲနာမံင်は又俺を悩ませる。 ဒဂ်ဗြဟုဒ်က််က််
 အဲခိတ်မဲ့ 雷は私は平気です。 ရဲသွာပြုပြေင်သ်ကွက််ဂ်လေတိုက််နဲတြဲကာလကိပ်ကာထေံကေင်
 ကြိတ်ထက််က််မံင်လမိုန်လမိုန် 政治家は女の如し、いつも過去が災いとなる。 ဝိတ်ထက််က််က််

の二つから成る (=混ざっている)。 ဂရုးကံတောန်နုတ်ဂြင် この櫛は象牙(製)だ。 ဝဲပြး အာနုတ်တုံတောံ 原っぱは石ころで一杯だ。 ဖျာပေင်အာနုတ်တန်ဝဲဒးဒး 市場は安物で一杯だ。 ဗိတ်ချိုက်ပေင်အာနုတ်တသိုက် 彼女は幸福で一杯だ。 ကပေါက်သိုပေင်အာနုတ်ပလိုက် 家具はほこりだらけだ。 ဂေါ်ပြးဆဲအာနုတ်တေတ်စက်ခူ 部屋は紙くすがちらかっている。 ဇကုညးပေင်အာနုတ်ဟရးဒးမကံ 彼の身体は弾痕だらけだ。 တသိုက်ဂြပ်ညးကရ်အာနုတ် ဒဒိုက် 彼の幸福には悲しみが混じっている。 ပဲဂ်သွဲနုတ်ကောင်ဂွဲမဂ်ဂိုင် 蜂蠟はよく牛脂を混ぜる。 ညးလောင်ဒိုင်တဲဂြပ်ညးနုတ်ကောင် 彼は手足に油を塗った。

ဟကုတတပ်နုတ်ပေက် 恐怖で震える。 ဟဂွံကျင်နုတ်ဇိုတ် 寒いので来ない。 ဟာပါင်သဲ နုတ်ဗးဗျတ်စိုတ် 驚きで大きく口を開ける。 တတိုင်တင်နုတ်ဝပ်မိပ်စိုတ် 喜びでこ踊りする。 ပါင်တတပ်နုတ်ဇိုတ် 寒さで歯がガチガチいう。 ဗလေတ်မုက်အာနုတ်ဂွေင် 恥ずかしさで顔を隠す。 ညးကိတ်လောင်ညးနုတ်ဒေါသ 彼は怒りて歯ぎしりした。 လရောံကြေ့နုတ်ဂိဟဇတ် 痛さで叫び声をあげる。 တဝံကဝံင်မိင်ဟမုင်ခင်နုတ်ကျိုတ်ဟာဟဒ်သင်ဂ်နုတ်ဖေက် 寒さか或いは恐怖かで、テーブルの下に縮こまっている。 မုက်ဂြပ်ဗိတ်မြာအာနုတ်ဝပ်ဗြဟာန် 彼女の顔は愛情で輝いていた。 ကျီနုတ်မေတ်တာ 恵む (=慈悲で与える)。

ဆိုတ်နုတ်ယဲတောန်စိုတ် 心臓病で死ぬ。 သိုပေင်အာနုတ်ပသောင်တောန်ညာ်လရောံဂတေ 家は子供達の泣き声でうるさい。 နုတ်ဟုတ်မဂေါ်မဲသင်ဂြပ်ညးဂ်အိုင်တံပံကျီနုတ်ညးဆာန်ညး 彼の無知が彼をチーフの気に入りにさせている。 တျာ်ကောင်ကျင်နုတ်အသံဂြပ်သကိုပ်ဝန် 政府の命令で帰って来る。 ပဂ်တိုန်တောင်တာနုတ်ဟလိုင်လိုင်မိုတ်ကလောန်တိုန် 人を沢山雇って仕事を早くする。 မိုတ်ပစပ်ကွဲဒးဂါးပစပ်ကွဲနုတ်ဟိုတ်မဲ 運転手は不注意運転で起訴された。 နုတ်ဟိုတ်ဂ်အိုင်ညးဂ်ချုတ်အဲဒိုက် この理由で彼は私を憎む。

လပိတ်အဲဒးမင်ရင်ညးနုတ်ကြပ်ကြပ်ကို あなたの方は近くで彼をよく見張っていて下さい。 ဒင်ဒါန်နုတ်ဂိုင်ဂိုင် 生で食べる。 ကွာ်နုတ်ဒိုင်မးမး 裸足で歩く。 တောင်တာတောန်အာ နုတ်ဆိုတ်ပိုတ် 仕事は順調に進んでいる。 ဒးဟစိုတ်နုတ်ဒဇန် 残酷に殺される。 အဲဒိုက်ဂ် ဒင်ညးနုတ်ပေင်စိုတ် 喜んで御招待に応じます。 ဝိုတ်အဟာရဆိတ်ကောန်ဒဒိုက်ခူ 大苦勞で食物を飲み込む。 ဂယိုင်လမ်ယိုအာနုတ်ကျ်ဟညှ် 楽しみのない生活をする。 ခလောံတောံ ပရောင်အာဂွံနုတ်ဂြိုပြေတ် 素早く溝を飛び越える。 ဟုတ်နုတ်ခူ ဟံ့きりとは知らぬ。 တောန်ကလောန်အာနုတ်သိုလောင်ဟမုန် ယရ်မိတ်မိတ် ဝံအာတ်ဟိတ်အာနုတ်နိုတ်မဲအိုင် 君が行きたければ一人で行け。 ကျင်အကံအမိင်တြာနုတ် နုတ်ညီသားကံ 皆揃って6時にここに来い。

တောန်ကလောန်အာနုတ်ဟမုက်ကျ်ကျင်ညါန်ပညါ 基礎知識無しで働く。 ပုင်ပါင်တံအာနုတ် သိုနုတ်ဟုတ်ဟိုက်ညးလိ 誰にも話さないで家の外に飛び出して行く。 ဂ်တြာ်ကွာ်ဝပ်အာနုတ်ဟပင် ပမတ်နုတ်ဟုတ်ဟိတ်မုက်အာလက်ပါလက်ပုင် その女は左右を振り向きもしないで真っすぐ火の方へ行った。 ဒိဒးနုတ်ဟုတ်ကဆိတ်စိုတ် その積りでなく (=意志なしで) さわる。 နုတ်ဟုတ်

ကိုအခေါင် 許可無しで。 ဒဗနုကိုဟုဝံ့ချုပ်လဝ် 思いがけなく出会う。 တျင်နုကိုဟုဝံ့ညှ 招待されずにやって来る。 ကိုရ်နုကိုဟုပေင်စိုတ် しぶしぶ見せる。 ဝေင်အာနုကိုဟုမဲက်မရိခဲဒိုလးလး 上演は支障なく行われた。 ကေင်ကာကံကောန်နုကိုဟုမဲက်ဟုဝံ့ この仕事は必ず危険が伴う。 ညးအာနုကိုဟုမဲက်ကေင် 彼は行ってしまって再び帰らなかった。

တိုနုကိုမဲက်သြပ်ဝိဒးတိုက်ခေလဂုတင်ပွဲကိုဝိုင်ချိုင်ကွာန် 要約すれば我々は政治に正直を求めている。 အဲဒိုက်တင်ဂုန်နုကိုကောန်စိုတ်ကေွဲကေွဲ 心から感謝します。 ဝေင်ညးကံနုကိုနွဲဖေန် ルールに従って遊ぶ。 အပါဂြပ်ညးစိုက်ခေတ်ကိုညးနုကိုညးဒးဒင်ပါင်ကိုအပါညးကာဂးဒးပခမီ 彼の父は彼が出家することを約束するという条件で彼の借金を支払ってやる。

နုကို.ဇေ့.အိုင် 自分で。自ら。自分一人で。 တုအဲဒးအာနုကိုဇေ့အိုင်ဒ်ဟုဂုတိတ်စိုက်ထေဲ あなたは自分で行くべきだ、でないと彼女は怒る。 ဟုကေင်ဂါစဂယိုင်လဝ်ယိုနုကိုဇေ့အိုင်လးလး 自分で自分の生活費を稼いだことがない。 သကိုပ်ဝန်ဇေ့အာရေင်ကောန်ပွန်တံဒးတဲ နုကိုဇေ့အိုင် 首相は自ら傷病兵を見舞った。 ညးဆန်ပြေကံသိုဖအိုက်ကံဂုနုကိုဇေ့အိုင် 彼は自分一人でこの話を作り上げた。 အာပလံင်ဂြပ်နုကိုဇေ့အိုင် 自分で荷物をとどける。 နုကို.မဲ.မဲ.သတ် 何とかして。 စိုပ်နုကိုမဲမဲသတ်ကိုညးဟုတျင် 何とかして彼を来させないようにする。

နုကို.ဟု.ချပ်.လဝ်.ကာ 偶然。思いがけず。 ဒဗနုကိုဟုချပ်လဝ်ကာ 偶然会う。 လောင်.နုကို.လဝ် ①捧げ銃をする。②(号令で)捧げ銃!。

ပကို [pa'kb] (助動詞) ~させる。~の状態にする。 ပကိုဒိုက်ညးကံ 仲直りさせる。 ညးလ် ပကိုယံ 誰が泣かせたのか。 ပကိုဟတ်ကို 板を乾かす。 ပကိုမ္မော့အဲဂို 部屋を暖める。 ပကိုပိုတ် 破る。 ပကိုလိုကောန် 子を甘やかして駄目にする。 ပကိုဆိုတ်ပျိုတ် 片付ける。 ပကိုဂေါင်မိုတ် 道を固める。 ပကိုကတ်ဒ်ဥပတိဟိုတ် 事件を起こす。 ပကိုဒေါ 倒す。 ပကိုညးဝံ့စိုတ် 彼を激励する。 ပကိုပြေ 焦がす。 焦げ目を付ける。 လိတ်ဂြပ်တုအဲပကိုအဲ ဒိုက်ကူးတိုန်ဂိုင် 私はあなたの本に大いに啓発された。 ပကိုယဲအပါလိုယမု 親の名誉を傷付ける。 親の顔に泥を塗る。 ရုပ်ဂုပကိုညးဂိမတ် その光景は彼の目に痛かった。 ဟတ်ဟလေံ တံတုအဲပလဝ်ဂုပကိုတဲအာဟုဝံ့ 君が作った借金は返し尽くせない。 ဟအုယ်ပကိုအလောံ အလဲ 吐剤。 ပကိုဗိုန် 締める。 ပကိုဂေံ 短くする。 縮める。 ကိတ်စဂြပ်သကိုပ်ဝန်ပကို မှာဇန်ဗးဒးပဲစိုတ် 政府のやることは国民を驚かせた。

လကို [lɛə'kb] (名) 膝(ひざ)。 ပေါင်လိတ်တံက်လကိုစိတ်သွက်ဝံ့ဟိုအရေကိုကောန်တုတ် ချောတ်ကံ その小さい子と話せるように警官はかがんだ(=膝を曲げた)。

သို [sa'kb] (名) 与えること。

ဟကို [ha'kb] =ထကို。

ကိုတ် [kph] (動) =ထကိုတ်。 ①注ぐ。注ぎ込む。つぐ。流し込む。入れる。②(容器の内容を) [ザーッ/パーッ] と [あける/捨てる]。③上から掛ける。舗装する。④ひっくり返す。⑤取

အဝင်.ဟနန် ①数字。②数值。 ခရက်အဝင်ဟနန်ဟတတ်တဲရ 数字を消した。 ညှခရက်ဒိုဝိုင် လင်အဝင်ဟနန်တိုသွေတ်ပမှာလင်သိုဟအိုတ် 怪しい数字には全部○印をつけて置いて下さい。 ညးဂေါပတတ်အဝင်ဟနန်ဂိုင်သွက်ဝံ့ယိုက်ပတိုန်ဟိုတ်ဖိုဂြပ်ညး 彼は自分の意見をバックアップする ために次々と数字をあげた。

အဝင်.ဇွေ ①大文字。②大きい文字。 တိုပ်ပြေတက်စိုနက်အဝင်ဇွေဇွေ 見出しは大きい 字で印刷される。

အဝင်.ဗို 印刷体の文字。

အဝင်.အက်ခရ 文字。アルファベット。 ညှခတးလွေင်အဝင်အက်ခရထောံတမို အလ်ဖာပေ့ တ် 順序をひっくり返して下さい。

အဝင်.ပရံ.ဝ (分数の)分母。 ပွဲဒိုင်ဂွန်သေတ်သန်အဝင်တန်မံင်လတူပွေန်လဝါအဝင်ပရံဝမံင် တမ့ပ်ပွေန် 分数で分子は線の上に、分母は線の下にある。

အဝင်.လိက် 文字。 အဝင်လိက်တာံဗိုလဲ 読みやすい字。 ရင်အဝင်လိက်ကျီဇွေင်မတ် 虫眼鏡で字を見る。 ဒိုတ်အဝင်လိက်တာံဟတိုဟနောန် 黒板の字を拭き消す。 အဝင်လိက်ကျ အာဟညါတ်တး 字が消えてはつきり読めぬ。 အဝင်လိက်ဝါတ်ဗိုဟတတ် 字が難しくして読めない。 ယမုဂြပ်ဟတူလျီလျီတတ်လင်ဗိုဗက်အဝင်လိက် 国の名が文字順 (=アルファベット順) に印刷してある。 ဗိုကြိုက်စိုဒးဆုပွဒိုတ်ဂြပ်ညးတိုပလင်ကျီချင်ကွာန်ဒိုအဝင်လိက် 彼の、国への 貢献を我々は記録して (=文字化して) おくべきだ。 ဆုအဝင်လိက် 文字を書く。 ဟညါတ် အဝင်လိက်ဂြပ်မာဲတာံမံင်ဇွဲ 遠くの看板の字がよく見えぬ。

မ.အဝင် (一個一個の)文字。

ခါ [kha] (動) ①こそぎ落とす。ガリガリこすって落とす。(名) (植) ヒユ科ヒユ、 *Amaranthus gangeticus*。ハリヒユ、*A. spinosus*、မံဂါမံ။ ညှခါသိုင်ပတိတ်ကျီအိုတ် 錆を全部削り落とせ。 ခါပင်တာံဟေတ်ဂင်ခတာခမ့ပတတ်ထောံ 鍋底についている飯をこそぎとる。

ခါ [ခဏီ] [kha kha'ndi] (形) 恐ろしい。残酷な。 ညှိတ်ခါခဏီမုဂ်သံင်ကံ 何と恐ろしい人だ。

သာခါ [sakha] (名) ①<p. sākha. 枝。②動物の毛と絹との混紡布。 ဂံာံမးဖရီဂါ။ တွံငြိန် ဣာံသုသာခါတ်အာဒိုဗွတ်ဟတမသုန်ခေါ်မေတ် ပာနီယံ၏木は枝を50メートル以上も広げ ている。

အခါ [a'kha] (名) ①時。②~周年。③(15才位までの子に)~才。 အခိုက်ကွာအခါဂိုအဲ ဒိုတ်ဟစိတ်စိုတ် 当時の風俗習慣を私は理解出来ない。

ကိတ်စပေင်ပေင်ချင်ကွာန်ဟဂွံမဲအခါကိတ်တတ်ကျီဒိုတိုန်စိုပုန်ရ 革命が起こって一周年たた ないうちにまた革命が起こった。

လယးကောန်တူကံဝံ့အယုတ်မသုန်အခါ 明日この子は5才になる。 ရျင်ကံဆုနက်ကျီကောန် တူကံအယုတ်တြအခါ この絵は6才の子が書いた。

အခါ.လျီ 時々。 ကြတ်ညါန်ပညါက်ကြတ်ကလောန်အခါလျီဗူးညးကံဂိုင် 理論と実際は時々大い

に異なる。

အခါ-တဝါ 時代。 ပွဲမတပ်လဂူသိုက်ပွဲမတတညျာဂ်းခိုတ်ဒ်ပွဲခိုတ်လောန်ကျင်ပယံအခါတဝါတဲရ
正直と感謝とは時代遅れの徳だ。

※အခိုင်-အခါ 時。時間。 ※ပယျံ-အခါ 常に。いつも。

ခါ် [khac] (動) (痰などを吐く時など) のどをカーッとやる。 ခါ်သွေတ်တဲသျ်တဲာ်နင် 喉を
カーッとやって痰を吐く。

ခါတ် [khat] (動) ဝှန်ယဂိုတ်などを腰に巻いてから、その端を巻いて前から後ろへ股の間を通し、
上にあげて腰のところに挟む (本来そうする型式のスカートと、ただ巻き付けて置くだけのもの
を木に登ったり、相撲をとったりする為に、このように一種の尻端折りをすることもある)。

(名) <s. khätta. 机。テーブル (希用)。 ညးခါတ်ဂိုတ်လုင်ဒင်တဲအဲခိုတ် 彼は私の (喧嘩
の) 相手になろうとしてဂိုတ်の裾を巻き上げた。

※ဝှန်-ခါတ် (上記のようにするべき女性用のスカート)。 ※ဂိုတ်-ခါတ် (同じく男性用スカ
ート)。

[နိ] ခါတ် [khə khat] (動) 癩癩を起こす。怒って暴れだす。

[စိ] တခါတ် [pi ta'khat] (名) (植) ①マメ科タガヤサン、Cassia siamea、**พืชเหล็ก** ②マメ科
エビスグサ、Cassia tora、及び、マメ科ハネミセンナ、C. alata、**ชุมเห็ด**。

ခါန် [khan] (動) ①徴兵する。召集する。②互いに声をかけて一つの目的のために集まる。(名)
①<ကၢၤ။ 垣の横木。②牛などに踏ませて脱穀するために稲をならべたもの。 သကိုပ်ဝန်ခါန်
တောန်ပွာန် 政府は兵を召集した。 ဝှိတ်ဂိုင်ကိုလိဒးခါန်အာဒ်တောန်ပွာန်ဂျင် 何千人もの人
が海軍に徴兵された。 အာပွာန်နတ်စိုတ်စရိတ်နတ်တုဂွံခါန် 召集でなく志願で戦争へ行く。
ဆဂွံလလောင်တရးဒးတကိုပ်ပွာန်ဖရင်သေတ်စိုခါန်ပွာန် 宣線布告するや否やフランスは動員
を始めた。

ရဲဘာတတ်ကသိခါန်ညးကံကျင်ရိခေါင်လိတ် 大学生たちは互いに呼び集めて警察を助けに來
た。 ရဲယေရမှာန်ခါန်ညးကံပန်ကျင်တာံတဲတဲဟိုတ်ပတေတ်ဂးဒ်တိုက်စွံလဝ်မကံ 其の小屋を弾薬
庫と思ってドイツ軍は砲火を集中した。

ခါန် [ဆက်] [khan chak] <ခံနံ။ →ခါန်ဆက်。

ခါန် [မှတ်] [khan mak] <ခံနံ။ →ခါန်မှတ်。

ပြဲခါန် [pra'phakhan] <ประภาคาร. (名) 灯台。 တွင်ဂြေပ်တလိုင်ပြဲခါန်အာ 船は灯台を
通り過ぎた。

[သွာ] ခါပ် [ကြေ] [sa'ma khap kre] =သွာ-ခေပ်-ကြေပ်။ →ခေပ် [ကြေပ်]။

စင်ခါပ် [ban'khap] <บังคับ. (動) 強いる。強制する。 တုမဲ့ညးဂေါဝံစင်ခါပ်ဘာတ်အဲခိုက်ဝံ
私に強制できる人はいない。

စွံ-စို-စင်ခါပ် (法律が) 発効する。

ခါ [khai] (動) ①掘る。掘り出す。掘り起こす。(シャベルのように)グイと押し込んで掘る。

②(ネズミが)かじる。ခါကြောင်ပွဲပျောင်သေခဲလဲနုကျိတောန်ဟတိန် タイでは道を作るより運河を掘る方が易しい。ခါကွာ 井戸を掘る。ခါတိ 土を掘る。土を掘り起こす。ခါကွာလောင်က 池を掘って(=作って)魚を養う。ခါချူးတုံ 石炭を掘る。ခါဝုန် 芋を掘る。ခါကတိုင်တိုင်ငွေ 墓穴を掘る。ကွိတ်ခါတိကျိန်မုတ် ဟွာが鼻で地面をほじくる。ခါဒဂ်ဆုပတိုန် 木の切株を掘り起こす。မ္ဗိတ်ခါကတိုင်ငွေ 墓掘り人。隠亡。တိတံင်ဂေါင်ပိုင်ကွီပျောင်စင်ကံက်ဒဲးခါမံင်လမိုန် ဇာ့ဘလာယာ-川の河口はいつも浚渫しなければならぬ。ကွာနုဟကျိတိတ်ခါတိကျိန် 植える前に土を掘り起こして柔らかくする。

ကွီခါကွာင်ဒိုဒိုပျောင် နေズミが壁をかじって穴をあける。

ခါ-ငွေ ကತ್ತುて埋葬した死体を掘り起こす(そして骨を洗い洗って骨壺に入れてとって置く)。

[ဝါတ်] ခါ [wàt khai] (形) ひどく困窮した。大変苦しんでいる。

အခိုင် [a'khaɲ] . အခိုင်. (名) ①時間。②時期。期間。時代。③時。④(約束、予定の)時刻。期限。(予定の)時期。⑤時刻。~時。⑥番。⑦(食事)~回。⑧チャンス。⑨確率。⑩記録。⑪(一日の中の時間を示す名詞と共に使用)。(接)~の時。ဝိုင်ထောံအခိုင်အာဂိုင်ရ

我々は時間をうんと損した。တအဲသးအခိုင်ကျိအဲခိုင်ညိဟဂွံတာ 私人に少し時間をくれませんか。အိုတ်အခိုင် 時間切れだ。ဟမဲ့အခိုင်စိုဝ်းဂိုက်ယာတ် 着換える暇がない。ဒးထောံထောံအခိုင်ဂိုင် 長時間かかる。အခိုင်လန်အာတဲဇါနာသို 時間が二時間経った。ကပေါတ်ဟနန်ကဟနန်အခိုင်ဂိုင် この計算機は時間を沢山節約する。ဒးကွိတ်အခိုင်စိုတ်ပိတ်ပွန် 時間をあと三日欲しい。ခွံအခိုင်ဟလးစိုလောံညတျင်ကျောပ်အဲခိုင်ကို 暇があったら遊びに来て下さい。အခိုင်စိုဒိုမ္ဗိတ်စုတ်ဂးညးလိံးညးလိံးဒး 誰が間違っていて誰が正しいかは時が証明するだろう。အခိုင်မ္ဗဲလောံ 永い間。

အခိုင်တာံရဲးဟလး 農閑期。စိုခွံသုင်ကလိုပ်ကာလအခိုင်သုင်ကတိ 増水期には洪水がある。အာပိုင်အခိုင်ငုကလောန်တဲ 昼休みに到着する。အာသိုင်ကပေါင်ညးကံပွဲကျိအခိုင်အသောငူကျိကတ်ဟတောန် 学校の休みにはみんなでシンガポールへ行く。တိမိန်လပ်သုင်စိုဝ်ဒိုအခိုင်မဲဟတုဟက 土地は雨水を一ヶ月以上保ってられる。အခိုင်ကွာအခိုင်ဂဲအဲခိုင်ဟပိတ်စိုတ် 当時の風習を私は理解できない。ဂယိုင်လပ်ယိုအခိုင်ဒိုတောန်တုပွဲတောင်ကဲ 子供の頃を東京で過ごした。ပောံဂိုန်ကယိုင်ကလန်အာအခိုင်ထောံရ 此の服は時代遅れ(=流行遅れ)だ。

ပွဲအခိုင်မဒိုဒိုကျိအဲခိုင်စိုအာတ်ကျိပရိုင်ခိုတ်ကျိစိုတေ့စိုတ်မဲပရိုင် このおめでたい時にいいニュースを一つお知らせします。အခိုင်စရိုတ်သုင်မ္ဗိတ်တြဲတြဲတံင်ပိုင်ဝါတဒိုတိုန်လမုတ် 花婿花嫁に(祝福の)水をかける時になりました。ဟမဲ့ကျိဟိုတ်ပိတ်တံင်ဒဲးပြည့်စိုဒိုပွဲကျိအခိုင်ဒိုပွာန် 戦争の時ですら、米を配給(制度)にする必要はない。ပွဲအခိုင်ဂဲအိုင်နဲအဂွံကျိုင်စိုပ် その同じ時にAが来た。စိုပ်အခိုင်ဒးသေန်ဟသုရ 灯ともし頃となった。

နဲးပးအခိုင်တာံဟိုလပ်ညးကံပွန်ရ 君はまた約束の時刻を守らなかった。ကျိုင်ဟဂဝင်ကျိ

အခိင်.အလော 間隔。間の時間。 စကားအခိင်အလောဆေပေဝံက်ကိုတဂ်တရိင်စွတ်တွံ 稲妻と
雷鳴との間の時間を使って距離を計算する。

အခိင်.လုံ 時々。多分。 အခိင်လုံညးဟုတ်တစိုပ်ကောင်ကော့လေစိုဝံ 多分彼はこの事を知らな
いのだろう。

အခိင်.ငု.ကလောန်.တွဲ 昼休み。 စိုပ်အခိင်ငုကလောန်တွဲ 昼休みになる。

အခိင်.ကံ 今。 အခိင်ကံဂျရစိုဝံကော့လေဟုတ်ကော့ကော့ကံ 今やもう暗くなったのに彼女はまだ
帰って来ない。 တတုအခိင်ကံဟုတ်ကော့လုံမဲ့ 現在、月はもう遠くはない。

အခိင်.ဗတ်.အဝင် 発情期。 စိုပ်အခိင်ဗတ်အဝင် さかりがつく。

အခိင်.အတင် 祭り。 အခိင်အတင်ကြချရတ်သွံတွဲ 稲の刈り入れが終わってからの祭り。収穫
祭。

အခိင်.သး 暇な時間。手のあいた時間。 ဂါအခိင်သးအာခေဝေဝ် (仕事の)ひまを見て床屋
に行く。

အခိင်.ကွံ 汽車の時刻。 အာဟုတ်တတင်အခိင်ကွံ 汽車に遅れる。

အခိင်.ဇိုတ်.ဂျိုင် 冬。 တမတ်ကံကံအလောပကော့အတာရသွတ်စွံလင်အခိင်ဇိုတ်ဂျိုင်ဂျိုင် 蟻が
冬に備えて食料をためている。

※စ.ကော.အခိင် 時間を費やす。 ※နာခို.ရပ်.အခိင် ストップウオッチ。 ※အမင်.အခိင် 時
々。 ※အမင်.အခိင် いつも。毎回。 ※ရပ်.အခိင် 時間をはかる。 ※ကျိုတ်.အခိင်
(အခါ) 常に。ずっと。

ခိပ် [khip] (動) (齒が) ポロポロに [なる/腐る]。 ငွေ့ကိပ်အာဝိတွိုင် 齒が三本腐ってい
る。

ခိမ် [khim] <ခိမ်。 (名) 琴のような形の楽器で、弦を木琴のように叩く。

စခိ [ca'khi] =တခိ。

တခိ [ta'khi] =စခိ。 <b. ဝါခိ။ (名) 書記。秘書。事務員。 တခိဝံဆုအရေတံကိုမုတ်ပိုင်
ဂြပ်ညးလင် 書記は彼の証言を記録しておいた。 ညးနွံတခိသွတ်ကျေညးခိတ်ဝါ 彼は自分の秘
書を二人もっている。

တခိ.တက်.ခို (လိက်) タイピスト。 တခိတက်ခိုတက်ခိုလိက်ကော့အာဝိပွေန် タイピストが
三行とばしてタイプした。 စိုဝံကော့လေဆဒ်တခိတက်ခိုကော့စိုဝံသိုက်ကျေဝံကော့
彼女は単に有能なタイピストであるばかりでなく美人でもある。

စခိ.ရင်.ကလောန် 会社員。

ခက် [ခက်] [khək khək] (音) クスクス (笑う声)。 ရဲခိတ်ဗြအလောဂြိုင်ခက်ခက်ပဝ
အရိုင်ညး 女共は彼のことをクスクス笑っている。

ခင် [khəŋ] <b. ခံ။ (名) ①机。②テーブル。③その他机のような形をしたもの。④椅子。⑤
(比) 地位。ポスト。 စိုဝံဂြပ်တံလတုခင်ကိုခိတ် 机の上をかたずける。 [စွံ/ပတန်] ခင်

机をおく。 ထိုက်ခင်ခင်ဟင်အီအာပတန်လက်မဲဂေါပန် 机と椅子を別の部屋へ運ぶ。 ညး
ကေတ်ဇိုင်ညးလုပ်အာကမဲတမ့ခင်သွက်ဂွံဂီမပွန် 彼は机の下を足で探ってボタンを捜した。
ဇိုင်ခင်ကပ် 机の脚が折れる。 ဂီစွံလတူခင် 電気スタンド。 နာဒီပတန်လတူခင် 置き時計。
ပြင်ပွန်ဟင်ခင်အတူခင် 皿を食卓にならべる。 ညးကျင်ဟင်တံခင် 来てテーブルにつ
いて下さい。 ခင်ကံနးအာနက်အာရတံခင်နီဂီသာ テーブルは御馳走で一杯だ。 ဝင်ဇိုင်
တောံခင် テーブルのまわりに丸くすわる。 ယာတ်လးခင် テーブルクロス。 ယာတ်ဇိုင်ခင်
テーブル拭きふきん。

ဒဒေါန်တံတရိတ်ခေါလင်ကီခင် 落ちた橋は支脚で支えてある。 အဲဒိုင်ကပ်ဟုဒိုင်ဟတံ
စိတ်နုခင် 悪い夢を見てベッドから落ちこちた。

သကိုပ်ဝန်ကံဂွံဟင်တင်ကျင်ဆိုင်စိုပ်စိုပ်သွာံ この政府は10年近く続いている (=机に座って
いる)。

ခင်.စ.ပင် 食卓。

ခင်.ဆက် 踏み台。 စကာခင်ဆက်တိုဒိုင်ကီကေတ်တဲကယျောပ်စိုပ်သိုင် 踏み台を使って棚に手
が届く。

ခင်.ဆူ.လိတ် 机。 ပျက်လိက်အေကသာန်လပ်ဟမ့ခင်ဆူလိက် 書類を机の下に隠す。

ခင်.ဟင် ①椅子(全般)。ベンチ。縁台。②(比)地位。ポスト。 ဒဇေတ်ခင်ဟင်ခင်ဝင် 椅子
を引張り寄せてすわる。 ကတီနုခင်ဟင် 椅子から立つ。 ဟတ်အတူခင်ဟင် 椅子の上に
立つ。 ကေတ်လိက်ပတ်အာဗလင်တံလတူခင်ဟင် 書類をベンチの上に置き忘れる。 ခင်
ဟင်ဆိုင်ခင်ဆူလိက်ဂျအာနက်မလိုက် 椅子も机もほこりだらけだ。 ဟရပ်ခင်ဟင် 椅子のカ
バー。 ကမတ်ပွေလင်တံဒိုင်ဒလဲခင်ဟင် 椅子の背に服を掛けておく。 ဝင်လတူဟင်ခင်
ဟင် 椅子の肘に座る。 ခင်ဝင်ဂိုင် 長椅子。 ကေတ်ခင်ဟင်လင်ညးကံ 椅子を重ねる。
လောစိတ်နုခင်ဝင် 椅子からころげおちる。 ပွဲခင်ဝင်ပတ် 折りたたみ椅子をひろげる。
ခချိပ်ခင်ဝင် 折りたたみ椅子をたたむ。 ဆိုင်ခင်ဆုတ်တံအာ (立つ時に) 椅子をうしろ
にひく。 ဝရိတ်ခင်ဝင်ပွေလင်ကောစွံထောံဟမ့ခင် 椅子をおして机の下にいれる。 ခင်ဝင်ဝင်
မိပ် すわり心地のよい椅子。 ခင်ဝင်သျင် 高い椅子。 ခင်ဝင်ဗျိတ် 固い椅子。 ခင်ဝင်
သောတ် 小さい椅子。 ဇိုင်ခင်ဝင်ဟလတ် 椅子の足がとれる။ ဖုန်ခင်ဝင် 椅子のクッション。
စုတ်ဟရပ်ခင်ဝင် 椅子にカバーをかける。 ပတ်ဟရပ်ခင်ဝင် 椅子のカバーを外す。
ပိုင်ခင်ဝင် ပို့စ်တံစွဲခါးခါး။ ညးဟင်ခင်ဟင်ကံကျင်ခါစျေသွာံဟုက 彼は20年以上も
この職にある。 ညးဒိုင်ဆလဝီပြုမင်မဲလင်ခင်ဝင်ညးဆဂ်အိုင် 彼は自分の地位を守ることだけに
熱心だ。

ခင်.ဝင်.ခချိ 丸椅子。スツール。

ခင်.ဝင်.ဟချိပ် 折りたたみ椅子。

ခင်.ဝင်.ထက်.ကလီ 肘掛け椅子。

ခင်.ဝဇ်.ဝိုင် 長椅子。

ခင်.ဝဇ်.တဝဲ.တကု 揺り椅子。

ခင်.ဝဇ်.ဝေင် 縁台。

ခင်.တတိက် ဗေဒ်။ တိက်တလာမံင်ပွဲလတူခင်တတိက် ဗေဒ်の上で(何かに)寄り掛か
て [寝ている/座っている]。

ခင်.ယာတ်.ယာ ဒဲ့ခ်နီယာ။ ဝဇ်တလာမံင်ပွဲလတူခင်ယာတ်ယာ ဒဲ့ခ်နီယာ-
တလဲတဲးစာရ။

ခင်.အတာရ 食卓。テーブル။ စီရေင်ခင်အတာရ テーブルに食器を並べる。 တဝဲခင်
အတာရ テーブルから食器を下げる。

ခင်.တတေဝ် 鏡台。

※ကျိပ်.ခင် 上座။ ※တေဝ်.ခင် 下座。

[ခေ] ခင် [khe' khəŋ] (動) ①片足でビョンビョン跳ぶ。びっこを引く。②(机が脚の長さが
違うので)ガタガタする。

ခတ် [ယမ] [khut yəə'mu'] (動) 命名する。～と呼ぶ。 တခါန်ကံဟုဝဲခတ်ယူကီ ဝဲ
တလဲတဲးစာရ။ ညးဒးခတ်ယမုးဒ်ဒဲးဂြပ်မိတ်အာတ်ဒါန်စ ဝဲ
တလဲတဲးစာရ။ ဝဲ
တလဲတဲးစာရ။

ခန် [khun] <ကု။ (名) チェスのキング。 ခန်ဂြပ်တူအဲအလောဒးရက်
ဝဲ
တလဲတဲးစာရ။

ခမ် [khum] =ခံ<ကု။ (動) 世話をする。 တုမဲဒ်ခမ်တေန်တုကံ ဝဲ
တလဲတဲးစာရ။

ခံ [khum] =ခမ်။

ဝက်ခူ [cakkhau] <b. စက္ကူ။ (名) ①紙。②紙面。 ဝက်ခူဒ်ဒဲးသိတ်ဟိုတ်နုဂြေပ် ဝဲ
တလဲတဲးစာရ။ တခါဝက်ခူ 紙を破る。 ဝက်တေဝ်ပွဲဒိင်ဝက်ခူ 糸で紙を綴
じる。 ဝက်ဝက်ခူနင်ကီအဲမဲခေတ် 紙を一枚取ってくれ。 ဝက်ခူဝဲတူး 紙二枚。 ဝဲ
တလဲတဲးစာရ။ ဝဲ
တလဲတဲးစာရ။

ဝဲ
တလဲတဲးစာရ။ ဝဲ
တလဲတဲးစာရ။

ဝဲ
တလဲတဲးစာရ။ ဝဲ
တလဲတဲးစာရ။

ဝက်ခူ.ပျိတ် ဝဲ
တလဲတဲးစာရ။

ဝက်ခူ.ဆူ.လိက်.ပရင် ဝဲ
တလဲတဲးစာရ။

ဝက်ခူ.ဒိတ်.တကေတ် ဝဲ
တလဲတဲးစာရ။

ဝက်ခူ.သုင်.သုင်.မှင် ဝဲ
တလဲတဲးစာရ။ ဝဲ
တလဲတဲးစာရ။ ဝဲ
တလဲတဲးစာရ။

て) 切りそろえる。

ဗိတ်ခေဝေသော်ကျီအဲဒိုက်ညီညဟ့ဝံဟာ 私の髪を少し切ってくれないか。 ခေဝေသော်ကျီဝံ
髪を刈る。 ခေဝေသော်သော် 羊の毛を刈る。

ခေဝေသော် ①散髪してもらう。②(床屋が)散髪する。 ဂါအခိုင်သးအာခေဝေသော် 仕事の暇
を見て散髪に行く。 အဲဒိုက်ကျီအာခေဝေသော်တွဲကံ 今日は散髪(してもらい)に行く。 ခေဝေ
သော်တွဲအလှူဒိုရဲ 火曜に散髪するのは不幸を招く。 ဘာဟတောန်လိက်ခေဝေသော် 理容学
校。

※သွာ.ခေဝေသော် 理髪師。 ※ရျင်.ခေဝေသော် 床屋。理容店。

ခေဝေ [ကြဲ] [khep kra] (名) = ကတ်.ကြဲ။ 洋鋏。

ခေဝေ [ကြေ] [khep kre] = ခေဝေ [ကြေပ်]။

ခေဝေ [ကြေပ်] [khep kre] = ခေဝေ.ကြေိ။ (名) ①はさみ(一般)。②(特に)和式のはさみで
髪を切るのに使うもの。(cf. ခေဝေ.ကြဲは洋ばさみ)။ ညှခေဝေသော်ယာတ်ထောံညီ
ညီနုကျီခေဝေကြေပ်ကေတ်ကေတ် よく切れるはさみで布のはしを少し切り落としてくれ。
ခေဝေကျီခေဝေကြေပ် はさみで切る。

ခေဝေ.ကြေပ်.ကုတ်.တွံ.ဆု 植木ばさみ。

ခေဝေ.ကြေပ်.ကုတ်.ဟကေမ် 爪切りばさみ。

ခေဝေ.ကြေပ်.ခေဝေသော် バリカン。

ဂိပ်.ခေဝေ.ကြေပ် 洋鋏で二枚の刃を止めてある所。

ခေဝေ [kheʔ] = ခေဝေအံ။ (動) ①爪先で歩く。爪先で立つ。②片足だけ爪先をついて、びっこをひき
ながら歩く。③片足でビョンビョン跳ぶ。 ဂတ်ခေဝေလပ်ခိုင် 爪先で立つ。 ကွပ်ခိုင်ခေဝေ ဝဲ
ကိုひいて歩く。 ကွပ်ခေဝေအံဗိတ်အာတာံကတိုင်မဝလော်ဇွေ ဝဲကိုひきながら大砲の弾丸
の跡に降りて行く。

ခေဝေ.ခင် ①片足でビョンビョン跳ぶ。びっこを引く。②(机が脚の長さが違うので)ガタガタする。

ခေဝေခင်တိန်အာစိုပ်ပါင်ကြင် 戸口まで [片足で跳んで/びっこをひいて] 行った。

ခင်ခေဝေခင်ဒးကေတ်ပြင်သာထောံဟမောပ်ခိုင်ခင် 机がガタガタするから脚の下に何かいれな
くてはならない。

[စံတ်] ခေဝေ [cok kheʔ] = စံတ်.ခေဝေအံ။ (動) ①喜ぶ。楽しむ。②いちゃつく。言い寄る。③
(借金を) うまいことを言って打診する。

ခေဝေတ် [khek] <ကေဝဲ။ (名) イスラム。

※ဟမောပ်.ခေဝေတ် トルコ帽。 ※သတ်.ဇုတ်.ခေဝေတ် (植) マメ科ライマビーン属インゲンマメ、
Phaseolus vulgaris、ဂီၤကေဝဲ။ ※သီ.ခေဝေတ် モスク。

ခေဝေန် [khen] <ကေဝဲ။ (助動) (したくないが、止められたが) 無理やり~する。 ခေဝေန်ဝအာ
သံဂံအိင် いやいややる。 ညးခေဝေန်အာသိုက်ပြဲညးဟိုဆေတာ 彼は妻が行くと言ったが無

အခေါ် [a'khon] <b. အခွန်. (名) ①税金。②義務としての労働奉仕。傭役。 ဒးပံင်အခေါ်
မဲသွာ်ဂျိုင်ကျိလိတကေ 毎年数千ハケーの税金を払わねばならない。 သကိပ်ဝန်ဝေင်တုတဂ်
အခေါ်ကျိလူး 政府は彼の税金を免除した。

အာပလံင်အခေါ်မဲအဒိတ်မဲဝါ 週一回労働奉仕に行く。

အခေါ်.ဖလာ ①税金。②小作料。 တဂ်အခေါ်ဖလာ 税金を徴集する。 ရဲချင်ကွာန်အမာင်
မိတ်ဒးပံင်အခေါ်ဖလာ 国民は全て税金を払わねばならぬ。 ဒးအခေါ်ဖလာ 課税される。
ခေါ် [kha'] (動) 台で支える。(高くするために) 台を入れる。 ဒဒေါန်တာံတရိတ်ခေါ်လဝ်ကျိ
ခင် 落ちた橋は支脚で支えてある。 ကေတ်တဒုံခင်ခေါ်တတိန် 箱を持って来て台にする (=
その上に乗る、または乗せる)。

[ကော်] ခ် [kok khao] (動) ~と呼ぶ。

အခိုင် [a'khaok] (名) ①性質。癖。②習慣。風習。③式。④方法。やり方。様子。態度。⑤体
制。制度。システム。秩序。⑥イデオロギー。⑦反応。⑧曲。メロディー。⑨拍子。テンポ。

ဝင်အခိုင်အပါ 父の性質を受け継ぐ。 လူးခွံအခိုင်ဒိတ်ပတ် あいつは生れつきの泥棒だ。

လေ့အခိုင်ရဲချင်ကွာန် 民踊。

အခိုင်စီရေင်စ 結婚式。

အခိုင်ဂြပ်ကေအိုင် 自己流のやり方。 လုပ်တိုက်နက်အခိုင်ပတ်ကတိ 正攻法で攻める。

ပပသံင်အခိုင်လူး 彼のやり方をまねるな。 ဒပအခိုင်သျံတင်သွာန် 解決の手掛かり (=解決
法) をつかむ。 သံင်အခိုင်လူးဟဲမဲတွဲခိုင် အの人のやり方では成功しない。 လူးအဲအပတ်
အာအခိုင်မဂြပ်လူး 彼は父のやり方を継いだ。 ပံက်မလင်အခိုင်တာံကွေံကွေံ 正体を見せる。

ဆအခိုင်တြေဒေါအာတွဲပိူပတန်သက်ကရင်တို ဂါဲဗဲဒါဲဒါဲဒါဲ 古い体制が倒れると我々は新しい時代を始
める。 ကာလအခိုင်တြေပွဲအာအခိုင်တိုလုပ်ကျင်တကး 古いシステムがなくなると代わり
に新しいのができる。

ဂါန်လလောင်တြးကျိကတိုဒ်အခိုင်နာနာသ်အလုံချင်မဲ (その) 布告は国中にいろいろな反
応を引き起こした。

ဆန်အခိုင်ဝွတ် 作曲する。 လူးဆန်သိုအရေသိုအခိုင် 彼が歌詞も曲もかいた。

လူးကဆိုင်ဂြပ်လူးသွက်ဝွံမင်မဲအခိုင် 彼は足を上下して拍子をとった。 ပိတ်ဂါဲခိုင်လူး
အခိုင် あなたのステップはテンポが外れている。 တာနုဟုမိတ်အခိုင်ကွိုင်ကျိတ်ဆိုင်တိုန်
終わる前に音楽のテンポが早くなる。

အခိုင်.ဆူ.လိတ် 文体。 အခိုင်ဆူလိတ်ဂြပ်လူးဒိပ်ကိပ်ဂျိုင်အာ 彼の文体は飾りすぎる。

အခိုင်.တာ (名) ①習慣。風習。性格。くせ。②態度。様子。③イデオロギー。主張。④拍子。

လူးခွံအခိုင်အကာဟဲကတတ်ကွေံကွေံ 彼は快活だ。 သိုနာဲသိုခိုင်တီအဂါဝဲအခိုင်တာလူး
တံခိုင် 主従共に互いに相手の気質をよくのみ込んでいる。 ပွဲင်အခိုင်တာတာံဟုခိုင် 悪い
癖を直す。 ခွံအခိုင်တာဒးပိတ်စတ်ဂွေံ 齒をせせる癖がある。

ဝီအိုအိုက်ကွာဂြပ်ဝီတိုက်ဖြဲကွာဂတတသို့ 我々の習慣では妻は夫の前を歩けない。 သွေဝ်
ဂေါင်ဟ်ဟ်တစးအိုက်ကွာဂြပ်မှာဒေဟ်ဂွံမဲ 法律は民衆の風習を禁止出来ぬ。 အိုက်ကွာအိင်
ဂ်အိုက်ကွာဟ်ဟ်စိုတ် 当時の習慣を私は理解出来ぬ。

တံးဗးအိုက်ကွာ 逆か子として生まれる。

သကိုပ်ဝန်ဂွံပဒ်အိုက်ကွာအုယ်ဒေဟ်တိုန်တို 政府はブランコの儀式を復活させた（ブランコ
に乗ると悪人は落ちて死ぬというバラモンの儀式）。

စိုတ်တေလှေအိုက်ကွာအခေါင်အမဂြပ်စိုတ်တေပိုင်ရဲအဂေါန်ဝေင်ဂါဝ 彼女はプロの踊り子のように
に踊った。 စိုတ်နက်အိုက်ကွာသေသန် 誘惑するように微笑む。 အိုက်ကွာဂြပ်ညးဗးဗျတ်
彼は変った人だ（=態度が普通でない）。 ပဗက်စိုတ်အိုက်ကွာပွန် 作戦に従って行動する。
သို့ဖြဲဆေဗေလုပ်ကွာပဲဒဲဂေါန်ဂါဝအိုက်ကွာမုက်ဂေါင်ကတောဝ်လး 其の貴婦人は堂々とした
態度で部屋に入って来た。

ညးကောန်ကလောန်ဟ်မဲစိုတ်အိုက်ကွာ 彼は何の計画もなしに働く。

မိတ်ပျိုင်ကွာန်ဟစေင်အလက်အိုက်ကွာ~ 国民は~主義に傾いている。 အန်ကြဲဒဲနက်
အိုက်ကွာလမုက်ကံအောန်စိတ်အာရ 現在、イデオロギーからの（戦いの）危険は減った。

တက်တဲက်အိုက်ကွာ 手拍子を打つ。 အိုက်ကွာဒင်ပိုင် 相づちを打つ。

အိုက်.ဂွတ် 歌のメロディー。 ဆန်အိုက်ဂွတ် 作曲する。

※ပ.အိုက်.ကွာ 振る舞う。態度をとる。様子をみる。 ※ပ.လဝီ.ပ.အိုက်.ကွာ 努力する。

※မဲ.အိုက် [多分/あるいは] ~かもしれぬ。 ※စို.ပြင်.အိုက်.အကာ 計画。

ခိုင် [khaəŋ] (動) (水が穴などに少し) 溜まる。 ချ်ခိုင်မိုင်တံးပလိုင် 穴に水が溜っている。

ခိုင် [ကျိုက်] [khaəŋ klaək] <b. ခိုင်. (形) ①堅固な。丈夫な。確固たる。安定した。②しつ
かりと一家を構えた。独立していて他の人の世話になっていない。 တွာင်ခိုင်ကျိုက် 丈夫な塀。
ပဂေါင်ဆုဟပွာင်ကမဲထကုတ်ပုန်ပွဲဟယိုင်သွက်ကျိုက်ခိုင်ကျိုက် 補強するために柱に棒をもう一
本あてる。 မိတ်ပျိုင်ကွာန်ကျိုက်ပင်ကျိုက်သကိုပ်ဝန်ညိုင်ခိုင်ကျိုက် 国民は政府を固く支持してい
る。 ထာကညးခိုင်ကျိုက် 彼の地位は確固不動である。 ညးဒ်မိတ်ခိုင်ကျိုက်ဟ
ယိုင်ယာ 彼は情緒の安定した人だ。 ကိတ်စိုင်တြန်ဂြပ်သကိုပ်ဝန်ပွဲထာန်ခိုင်ကျိုက် 政府の
財政は安定している。 ဒယိုင်ခိုင်ကျိုက် 丈夫な柱。

ပခိုင် [pa'khaəŋ] (動) ①管理する。制御する。コントロールする。②確かにする。確実にする。
③斜めになったものを真っすぐに起こす。 ပဲလအိတ်စိုက်ပြဲကတ်ဝးပရမာကုန်အုရက်ဂျိုင်နက်
မိတ်စိုက်ခိုင်လဝ်ဂွံ 結局、原子力は人間がコントロールできる以上の力を持つことが明らかにな
るだろう。

ပခိုင်.စိုတ် 不安、いらいらする気持ちをおさえる。気を取り直す。

ခို [kha] (動) 群がる。群がって押し寄せる。 မိတ်စိုက်လုပ်အာကတုဒျိုင်ဝေင် 見物人がステージ
にワッと押し寄せる。 ခိုလုပ် ဒယドヤと入りこむ。

えた良い土地になる。 တီဟုခိုတ် 瘦せた土地。

ယာတ်ဖျန်ခိုတ် 丈夫な良い布。

ခိုတ်ယဲခိုတ်တိုန်ညိ 病人が少し良くなる。 တရဗးခိုတ်ရ 傷がよくなった。 ငြဟတ်ခိုတ် တိုန် 健康になる。 ယဲငြပ်ညးဂ်ဟုခိုတ်တိုန်ဟုငြေပိတ်ဆဇိုတ်ဂ်အိင် 彼の病氣は少しも良くも悪くもならぬ。

တိုအရေအင်တိုက်ဝံခိုတ် 英語を話すのが上手だ。 ဒယေသာယာခိုတ် 歌うのが上手だ。 ညးဝေင်ဗတ်လဟိုပိုတ်ငြပ်ညးဝံခိုတ်ဂျိုင် 彼はとても上手に演技した。 ခိုတ်တိုန် 上手になる。 腕をあげる。 အယုတ်ဇောတိုန်တလောန်တဲခိုတ်ဂျိုင်တိုန် 年をとると腕もうんと上がる。

သိုဏ်ခိုတ်မံင်စိပ်တိပ်အာကျင်လဲသွာ この家は便利で住みやすい。

ဇိင်ပေတ်တိုခိုတ်ကိုဇကျ 服を身体に合わせる。 ကုတ်ယာတ်တကဲသွက်ဝံတိုန်တလိုင်နာပ် လုပ်အာကိုဆန်တကုခိုတ်တိုန် スカートが身体にきちんと合うように布を斜めに裁つ。

စိုဝေတ်ဟုခဲတိုတ်ဖိုခိုတ်သံင်လိ်တံးစိုဒးချုတ်ညး あなたが彼を憎むべき正当な理由は何もない。 တတးတကုခိုတ် 心を入れ替える。

သော်ခိုတ် 美しい髪。 ဇိုမုတ်ခိုတ် 美しい鼻。 မတ်ခိုတ် 美しい目。 ပါင်ဝံရုင်ခိုတ် 口もとが [かわいい/美しい]。 ဝုတ်တမော့ခိုတ် 格好の良い帽子をかぶる。 ညးဇန်ပြေပြေ ငြပ်ညးနုတ်မအရေခိုတ်မိုတ် 彼は美しい言葉で話を飾った。 ခိုတ်ဆပတိုန်စတကု 見掛け倒し。

အဲခိုတ်ဟုမိတ်ခိုတ်ကိုတအဲ 私はあなたと仲良くしたいとは思わない。 တြဲဖြဲကောင်ခိုတ်ညး တံရ 夫婦は仲直りした。 စိုဝေတ်ခိုတ်ကိုအဲအိုတ်ကောတ်ဒိုက်အဲဟုဂံင်ဟလေတ်ထောံမအရေ ငြပ်စိုဝေတ်ဝံ 彼女は私にとっても親切だったから、私は彼女の言うことを拒否できない。 ပကို ခိုတ်ညးကံ 仲直りさせる。

အာဒိုဟတ်ခိုတ်ဟာ 一緒に行ってもいいですか。 ကော်တအဲဂးညးပြဲပြေင်ကောန်ခိုတ်ဟာ ဟုခိုတ် あなたを社長と呼んでいいですか。

အဆိတ်စိုတ်ဟုဒးဂးစိုအာဂေါင်လိ်ခိုတ် どちらの道を行ったらいいか決められぬ။ စွဲလပ် အလိ်ခိုတ်ရော どこにしまって置けばいいかな။ ပမာယပ်ရအဲဒးတဲဇိုအဲစိုရန်ကွဲမဂေါခိုတ် မှစီပုင်တဲဒးတာတာ Aさん 宝くじに当たったらどんな車を買えばいいかな။ တဆိတ်စိုတ်ဟုဒးဂးစိုစိုရင်စကိုနဲဒဲ A ခိုတ်ဟာဟုမဲ Aさんと結婚したらいいかどうかと迷う。

ဝံဩန်ခိုတ် 働き (=稼ぎ) が良い。 တတိုဝံခိုတ်မံင် မှာသိုက်ခိုတ် 覚えている。 တိတ်သိုင် ခိုတ် ဂံုတ်ရဲခိုတ် 寝る。 ကောန်တလောန်ခိုတ် ယိုက်ခိုတ် 働く。 မှောံအဲဒဲလိ်တိုပူးတဲလုပ်ကျင်ဝံခိုတ် 日当たりのいい部屋。 ညါတ်ဒိုဝံခိုတ် 山がよく見える。 ကျော်ခိုတ် とても美しい。

ပတေတ်ခိုတ် しっかりと信じる。

ရံင်ကိုခိုတ် ယိုက်ခိုတ် 見る。 ဟုတတပ်ဝံဗရဏာကိုခိုတ်ညးအဆိတ်စိုတ်ထောံစိုရ 彼は良く検討せずには決めた。 တာနုဟုဝံပဒးဗရဏာကိုခိုတ် 行う前に良く考えねばならぬ။ စိုဟကု တကောင်ထောံကိုခိုတ်မဲသွေဒးဆံ 良く身体を包め、でないと風邪をひくぞ。 ပယတိုကိုခိုတ်

(する日)。 ※ဝိုတ်.ခိုတ် 親切だ。やさしい。気前のいい。 ※ဆ.ခိုတ် 丁度。ぴったり。
※တဲ.ခိုတ် 腕のいい。 ※ဝ.ခိုတ် 努力する。 ※ဝ.ဝ.ခိုတ် 気取る。いいかっこする。威張
る。 ※ဝ.ဂ္ဂို.ခိုတ်.ဂ္ဂို 大胆にも。 ※ဂြေန်.ခိုတ် 特別に。特製の。 ※ဝွံ.ခိုတ်.ဝ 人生で成
功する。金持ちになる。繁栄する。 ※ဂ္ဂို.ခိုတ် ~でもよい。

[ညး] ဝခိုတ် [jɛəh pa'kɔh] (動) 大衆が好む。はやる。流行する。人気がある。

သင်ဂမ်ဝခိုတ် [saŋkɔmpa'kɔh] <p. saŋgama + ဝခိုတ်。 (名) 社会主義。 ရဲဇော်သင်ဂမ်ဝခိုတ်
မိတ်ပလိုမိတ်ခွံအသော 社会党は特権階級をつぶしたがっている。

[ယာတ်] ဝ [yət kəəʔ] (名) 寝るときに上にかける布。毛布。

ခဝ [khakkəəʔ] = အဝဝ။

ဝယောဝ [pa'yaukəəʔ] <p. payoga. (名) 文。

တဝင် [phəəʔwəəŋkəəʔ] <p. bhavaŋga. (名) 夢酔状態。 ညးစိတ်မိတ်ပဲတဝင်နုတ်ဟုဝံ
တမေတ်မတ် 彼女は目を開けたまま夢の中に引きこまれていた。

စိတ်.တဝင် 心を傾ける。専心する。心を集中する。

တာဝ [phəəkəəʔ] <s/p. bhāga. (名) 部分。章。 လိတ်ကံတံဒိတ်တာဝ この本は10章に
わかれている。

ယုတ် [yəkəəʔ] <s/p. yuga. (名) ①時代。②悪い時代。 ယုတ်အသောဂ္ဂိုတွင်စိတ် ဝိယ
ဝိယ 苦難の時が来るぞ。

[တကျ] ရာဝ [tɔŋha rəəkəəʔ] = [တန္ဒလာ] ရာဝ။

[တန္ဒလာ] ရာဝ [tɔŋha rəəkəəʔ] = တကျ.ရာဝ။ <p. rāga. (名) 性欲。

သိင်ဝေဝ [saŋwəkəəʔ] <p. saŋvega. (名) あわれみ。残念。気の毒。 ပေင်အာနုတ်ဝေဝ
သိင်ဝေဝ အわれみの情で一杯になる。

ဝွံ.သိင်ဝေဝ 気の毒に思う。残念に思う。

အဝ [ʔakkəəʔ] = ခဝဝ။ <p. agga. (形) きわめてすぐれた。貴い。

အင် [ʔaŋkəəʔ] <p. aŋga. (名) 女性器(少し上品語)。

ဥပသဝ [ʔu'pa'sakkəəʔ] <p. upasagga. (名) 障害。邪魔。妨害。 ဂ္ဂိုဒးတဗက်ဥပသဝဂ္ဂိုဝိုင်မိတ်
まだまだこれから多くの障害にあうだろう。

ဝင် [kəəŋ] (動) ①付く。くっつく。はりつく。こげつく。こびりつく。②身につけておく。身
についている。③かかる。ひっかかる。④のこる。とれない。⑤渋滞する。⑥たまる。⑦(約束
に)しぼられる。⑧未払い借金がある。借金が残っている。⑨(ニコチン)中毒になる。⑩(色、
病気が)うつる。(名) ①豆等の蔓をはわせるためにたてた一本又はアーチ型の棒。②崖下。

(形) 発育の阻害された。

တမိတ်ဂြပ်တာဝင်ညးကံ ကုတ်တာဝင်ညးကံ ကုတ်တာဝင်ညးကံ ကုတ်တာဝင်ညးကံ ကုတ်တာဝင်ညးကံ
椅子に乾いた血がついている。 ဝွံခေတ်ခေတ်ပတ်ဒိတ်ဝွံဖျေ့ဇကု シャツが汗でしめってからだにくっ

つく。 កង្កែបប្រាំង 焼き網にくっついた焼き魚。 ប្រាំងមុត 顔にすすがついている。
ម្សៅប្រាំង 飯粒がほったについている。 ប្រាំងចង្កៃ 上あごに食べたもの
のはりつく。 អាដីប្រាំង 指は(指が) くっついて板のようになって
た足を持っている。 ម្សៅប្រាំង 鍋底に焦げ付いている飯をこ
そげとる。 ម្សៅប្រាំង 鍋底にこげつかないようにかきまわし
ながら煮る。 កង្កែបប្រាំង しっかりと瓦を固める。 ម្សៅប្រាំង
インキがちる。

ប្រាំងប្រាំង 大切に身につけておくべし。 ប្រាំងប្រាំង 彼はおたずねものだ。 កង្កែបប្រាំង 妻の連れ子。 ម្សៅប្រាំង 今、金の持ち
合わせが無い。

កង្កែបប្រាំង 魚が網にかかる。 កង្កែបប្រាំង 魚が釣針にかかる。 ប្រាំង 罨にかかる。
ប្រាំង 罨が一つ落ちて木の枝にひっかかる。 ម្សៅប្រាំង 水が退いて魚が砂浜(の水たまりに)にひっかかる。 កង្កែបប្រាំង 魚の
骨がのどにひっかかる。 កង្កែបប្រាំង 痰がのどにひっかかる。 កង្កែបប្រាំង 車が泥には
まる。 កង្កែបប្រាំង 歯にはさまる。

កង្កែបប្រាំង 刀(の先)が折れて彼の脚の中に残っている。 កង្កែបប្រាំង 彼の親切は彼女の心の奥深くのこった。

កង្កែបប្រាំង 道がこんでいる。車がつかえている。渋滞している。

កង្កែបប្រាំង (コーヒーを飲んだ後) 砂糖が茶碗の底にたまっている。 កង្កែបប្រាំង 残っている仕事を片づけなければならない。
កង្កែបប្រាំង 彼のやりかけの仕事を片づけなければならない。

កង្កែបប្រាំង 彼は約束にしばられて思うことができずにいる。

កង្កែបប្រាំង 君にまだいくら借りがあるかな。 កង្កែបប្រាំង 何千ハ
ケーかの未払い金がある。

កង្កែបប្រាំង ニコチン中毒の人。 កង្កែបប្រាំង アル中である。 កង្កែបប្រាំង 阿片
中毒者になる。

កង្កែបប្រាំង 色がうつる。 កង្កែបប្រាំង 病気が伝染する。 កង្កែបប្រាំង 風がうつる。

កង្កែបប្រាំង やせて実のいくつもついてない穂。

កង្កែបប្រាំង 投獄される。 កង្កែបប្រាំង 盗みで三年間投獄される。

កង្កែបប្រាំង 口癖になっている。 កង្កែបប្រាំង ~ ~が彼の口癖だ。 កង្កែបប្រាំង 口癖(のこと
ば)。

※ဥာ်.ဝင်.ဆုန် မှくむ。水腫ができる。 ※တွံ့.ဝင်.ငွေက် 齒石。 ※ယဲ.ဝင်.တကု 持病。

※ကြွန်.ဝင်.တကု 持ち合わせの金。小づかい。

ဝင် [pa'kɛəŋ] (動) つける。はりつける。とりつける。 ဝင်ပက်ပွဲပွဲ 上着に花をつける。
ဝင်ကတောင်ခတဲ 蝶ネクタイをつける。 ဝင်တဆိပ်တီတီ しろしをつける。 ဝင်
ထောင်ရသင်တံသို 家に電話をひく(=つける)。

ကေတ်တဇိတ်ဝင် 糊でつける。 ဝင်သွကြွင်တံသိုကြွင် 戸の枠に扉をとりつける。
ဝင်ရျပ်တမုင်ဖုာန် 天井に絵をはる。 ငွေက်စူးဝင်မံင်ကျံင်တကုအဇေတ်အဇေတ် 本
当の歯に両方から支えられている入れ歯。さし歯。

ဝတ် [kòt] (動) ①(ベルト、帯を)しめる。②束ねる。髪を結う。髪を束ねる。③締めつける。
ဝတ်ဇုတ်ဝိုင် ဝတ် [しめる/する]。 ယတ်ဝတ်ဝိုင် ဝတ် [腰にまく布]。 ဝတ်သြိတ်ကျံ
ယတ်ဇုတ်တကု တアオルを胸にまきつける。 ဝတ်ဇုတ်သွာ်သွက်အယောအယော (带状の)
勲章を肩から下げる。

ဝတ်သွံ 稲を束ねる。 ဝတ်သော် 髪を結う(=結ってしばる)。

ဝတ်ဇုတ်ကျံဝတ်တလိုင်အာ ဝတ် [ひもをきつくしめすぎるな]。 ဝတ်ခိုင်ကျံယတ်ဝတ်ခိုင်ကျံ
တေင် ဝတ် [帯をきつくしめる]。 ဝတ်ကံကျံတဲ ဝတ် [腕で首をしめつける]。 ဝတ်ကေတ်ထဲကေတ် ဝတ်
ネクタイをしめあげる。 ဝတ်ထိုင်ဇိုင် (ゴムなどで) ဝတ် [靴下をとめる]。 ဝတ်ဝိုင်ဝတ်တလိုင်အာ
ဝတ် [ベルトがきつくすぎる]。

※ဇုတ်.ဝတ်.ဝိုင် ဝတ် [帯。ベルト]。 ※ဇုတ်.ဝတ်.တမုင် (帽子の) ဝတ် [あごひも]。 ※တဇိတ်.ဝတ်.
ထိုင်.ဝိုင် ဝတ် [靴下どめ]。

တထာဝတ် [ta'thakòt] <p. tathāgata. (名) 仏陀。 ကွးတထာဝတ်ဒွိသိုတ်ပလုတ် 仏陀の弟子
があやまちをおかした。

အနာဝတ် [ʔa'nɛəkòt] <s/p. ānāgata. (名) 未来。将来。 တမုဲပွာန်ပွဲအနာဝတ်ဝတ်ကြပ်ကြပ်
近い将来には戦争はない。 ညးဒွိတသိုတ်ဝိုင်ဝိုင်တေပဲအနာဝတ် 彼は彼女の未来の夫だ(=フィア
ンセだ)。

ဝန် [kòn] (動) (手を腰に)あてる。 ဝင်ဝန်ဝိုင် 両手を腰にあてて座る。

[ကျပ်] ဝန် [cyac kòn] (間) (呼びかけ)。お父さん！。父上！。

[သြ] ဝန် [sp' kòn] = [သွံ] ဝန်。

[သွံ] ဝန် [sp' kòn] = [သြ] ဝန်。(名) トウモロコシ。

ဝန် [kɛə'kòn] (形) 腰の細い。腰のキュッとひきしまった。

လဝန် [lɛə'kòn] = အဝန် = အဝေါန်。 <လးကး (名) 芝居。劇。 လဝန်စိုတ်ဝေင်ပွဲအခိုင်ဝါ
ဝေါ်နာသိုတ် 芝居は夜の20時にはじまる。 လဝန်ပံင်တနိုတ်အခိုင် ~ 開幕は~時。

လဝန်ပြေကံဟမိင် 芝居は面白くない。 လဝန်ဆိုင်ဝေင်ဝါဒါရ 芝居がはじまるころだ。

လဝန်ဝါဝါ 二幕劇。 လဝန်ပြေကံကေတ်ခိုန်နုန်အခိုင် 芝居は中国物からの翻案だ。

器に入れて置くべきだ。 ခပ်မခါတ်ကျိန်နပ်ကျိပ်သွတ်ဝံ့ဆပ်ပိုဝပ်ဝပ်ဒးစတာခေံ 自然は我々に考
えるようにと頭脳を与えた、我々はそれを使用すべきだ。 အခါတာံဟတောန်ဝပ်ဝပ်ဒးတိဝ်း
ဇကုဟိုပြေမုဂေါ် 先生は自分が何を話しているかを知っていなければならない。 တအဲဝပ်ဝပ်
ဒးပဒေါလပ်ဝိုတ်ကျိ် အあなたは自分を抑えなければならない。 ဝံဒိညးဝပ်ဝပ်ဒးတံအဲဒိုတ် မအ
彼は私に謝るべきだ。

ညးဝပ်ဝပ်ဒးဒိုတ်ဆူရူပ် 彼は画家にちがいない。 ပြဲဆိုတ်ဂူဟိုတ်နုဒိုတ်သတ်ဂပ်ဝပ်ဝပ်ဒးမံင်ပဲသို
雨がふりそうだから家にいる方がよい。 ဝပ်ဝပ်ဒးသာထောံပဲတာန်ကျိ်စတ်ဆူဟိုတ်ကျိ် 箱には厚い
紙をしいた方がよい。

[ရံ] ဝပ် [rùm kòp] (形) 充分だ。足りる。

ဝပ် [pa'kòp] = ဗဝပ် = ဗွပ် = ပဂေါပ်. (動) ①組み合わせて作る。まぜあわせて作りあげる。～
から成る。②齒車がかみあう。③牛馬を車につける。さし絵をつける。④重なる。⑤木や板で両
端からはさむ。⑤飯を炊くために米を洗って鍋に入れる。 ဟုမဲဒိုတ်လိပ်ဝပ်ဝပ်တံဟုမဲဒိုတ်
ပဝပ်ကီ 運転手のいない車を作りあげた (=発明した) 人は未だいない。 ကိတ်စဝပ်ဆိဒးစ
တာတောန်တဲတာံခါန်ဒိုတ်နုကျိ်ဆူပဂတိ 板をつなぎあわせて組み立てるのは、普通の大工
よりすぐれた技術が必要だ。 ပြဲပြေပ်ဝပ်ဝပ်ကပေါတ်သွတ်ဝံ့ကျောန်သုင်ကျောတ်သလာတ် サラダ
ドレッシングを作るために、いろいろ材料をまぜあわせる。

စတ်ပဝပ်ညးကံဟုကေတ် 齒車がうまくかみあわぬ。
ဝံဒတ်ဆေတ်ပဝပ်ကျိ်တုရ 車に馬をつけた。 လိတ်ပြဲညးနွံရူပ်ပဝပ်ဆိတ်ကာဟို 彼の本に
は挿絵もある。 ပဂေါပ်ဂါ 牛を車につける。 ကေတ်ဂုပဂေါပ်ကျိ် 牛を車につける。 ညး
ကေတ်ဂုကျိ်ပြေပ်ကျိ်ပဂေါပ်လုပ်ညးကံမဲဝံ့ 牛と水牛とを一緒にする。

ကျိ်နာဒိုပ်ပဂေါပ်ညးကံ 時計の針が重なりあう。 ပဂေါပ်ဆူဟပွေပ်ကာမဲထကုတ်ပုန်ပွဲ
ဟယိုင်သွတ်ကျိ်ဒိုင်ကျိ် 板をもう一枚あてて柱を補強する。

ဝပ်.ဖိုတ် ~から成る。組立てる。 မဲသတ်တာံပဝပ်ဖိုတ်ကာဝံ့တုဒိုတ်ကျိ်လမ်ယိုင်ဒိုတ်လက်သန်ပုဂ်ဂ်
人生における成功の要素の一つは人格だ。 ကိတ်ကရတ်မဲဒို်နွံကပေါတ်ဒးဗဝပ်ဖိုတ်ကာဂိုက်နု
ကျိ်ပကောတ်တိတ်သတ် 自動車は100万種以上の部分品からなる。

ဗဝပ် [pèə'kòp] = ဝပ်ဝပ်.

ဗွပ် [pèə'kòp] = ဝပ်ဝပ်.

သင်ဂမ် [saŋkòm] <p. saṅgama. (名) 社会。

ဝံတ် [kòk] = ဝေါ်. (形) ①曲がった。湾曲した。②とても寒くて感覚がない。(名) 少し高くなっ
た所。②牛や水牛の首につける杵(これにロープをつけて車を曳かせる)。 ဂေါင်ကျိ်ကုတ်ဒို
ဝံတ်တာံအာနုသြင်ကျိ်ဇွေ 鉄道は海岸から内陸の方へ曲がっている。

ဆေတ်ဟုဒင်တိုန်တာံဂေါ်တိ 馬はその少し高くなった所に上ろうとしなかった。
ဖိုတ်.ဂေါ် ふるえ上るように寒い。寒くて感覚がなくなる。

